

# A HAZATÉRT FELVIDÉK

II. A MAGYARSÁG ÜNNEPE. KASSA



NÄDLER: A KASSAI SZÉKESEGYHÁZ

KÉPES VASARNAP





BEVONULAS KASSARA



# KÉPES VASÁRNAP

## A MAGYAR HADSEREG DIADALMAS BEVONULÁSA A FELVIDÉKRE

### HOGYAN TÖRTÉNT A FELSZABADULÓ VÁROSOK ÉS KÖZSÉGEK BIRTOKBAVÉTELE? (Befejező közlemény.)

Ezen a november 10-i, csütörtöki napon megtörténtek az események. Az új Honfoglalás aratása ekkor fektette halomba a legdusabb kévéket; mind a négy „zónában” elértük a belvedere-i egyezményben előírt határvonalat. Befejeztük a Mátyusföld megszállását, bevonultunk Losoncra, Lévára, Rimaszombatra, Ungvárra, Munkácsra, sőt Kassára is, amelynek visszacsatolását a rákövetkező napon, pénteken, Főméltóságú Kormányzó Urunk személyes jelenlétével, világraszóló ünnepség keretében szentesítette.

Emlékezzünk: milyen volt ez a felejthetetlen nap?

#### A mátyusföldi idill. — Galánta

— Hozzánk nem vonulnak be?... Miért nem?... Ne hagyjanak bennünket szegyenben!

Ez a kérés száz meg száz lelkes magyar ajkán hangzott fel, aggaskodón, félig mosolygósan, félig panaszolva, magyarokén, akik a régi bécsi utvonalon mentén fekvő községekben csapatonként keresték fel bevonuló honvédsztagaink parancsnokait. Ezt a termékeny, nyájas földet, a történelem Mátyusföldjét ugyanis nem borithattuk el katonákkal egész szélességében. A menetelésnek megszabott iránya volt, nem térhettünk le jobbra-balra, minden kisebb községbe, különben hetekig elhúzódott volna a birtokbavétel. A falvak előjáróságai között viszont nemes vetélkedés indult meg, hogy melyikük részesedjék az ünnepélyes bevonulás várva-várt, öröms tisztségében. A küldöttségek megható unszolásának az ezredparancsnokok eleinte kisebb járőrök kiküldésével igyekeztek eleget tenni. A nagy lelkesedésben azonban ezek a községek tejből-vajból fűrésztörték hadfiainkat; amikor pedig parancs szerint csatlakozni akartak a sereg zöméhez, a hálás felszabadítottak ezt sértésnek vették, megnehezteltek érte. „Nem azért vártunk rátk husz hosszú éven át, hogy most éphogy megmutatkozzatok!” — hajtogatták a derék tallósiak, feketenyékiek, hegyiek, nagyfödemesiek, újhelyjókaiak. És hogy nagyobb nyomatókat adjanak zsörtölődésüknek, kihozták a pítvarba a „terülj asztalkamat”, teleraakva, a csehek elől ki tudja milyen fufanggal megmentett finom falatokkal: kolbásszal, hurkával, oldalassal... Végül, minthogy a jóból is megárt a sok, a parancsnokok nagyobb osztagokat rendeltek ki az ilyen helységekbe, mert ahol több volt a katona, ott jobban megoszlott, tehát kevesebb időt vett igénybe a minden elképzelést tulszárnyaló testvéri vendégszeretet.

Ezalatt a főúton menetelt a sereg a magyar őszben, felvirágozva, új bakanótákat énekelve, melyek jóformán maguktól buggyantak elő e lázas napok hangulatában. A lakosság nem győzte már ideggel s türelemmel a várakozást; sok helyütt a sereg elé ment, ki gyalog, ki szekéren, ki kerékpáron, ki

gépkocsival. Különös érzés volt elnézni ezt a menetet: középtűt a honvédek ringó sorai, a huszárok, harci-kocsik, tüzerütegek tömör egységei s kétoldalt, hosszú kilométereken át, ez a népvándorlás, a Szeretet karavánja, amint kíséri, becézi, szinte oltalmazza az oltalmára jött hadsereget. Pirospozsgásképi, mokány bakagyerek mellett idős parasztasszony bukdácsol, csíkos kendővel takart kosarából mosolygós almával kínálta: „Vegyl belőle, lelkem, ha már az én fiam nem eheti meg”; helyrevaló lányok aprózták a lépést, átbeszélgetve a derűs hadflakhoz; öreg ember mindenáron le akarta segíteni a honvédek bornyuját, a másik fel akart kapaszkodni a poggyászszekérre, hogy közelről vegye szemügyre a sok gyönyörűséges katonaholmit... Elmúlt századokban lehetett ilyen lelki egység, ilyen családias összhang „civilék” és katonák között, a középkori hadbavonulásokkor, melyek fölértek egy kisebb népvándorlással, vagy még régebben, a nomádidoőkben, amikor a nemzetség aprajagyja ott csellengett harcos tagjai körül. Közben persze diadalkapuk, ujjongások, a kopaszodó kertek utolsó virágai kerültek a mundérba, vagy a sipka mellé, a falvak csengő zenével, asszonyosmolyokkal, férfirikkantásokkal becézték a sereget, a kísérők egyre dagadó folyama már nem fért el az országot két szélén, átcsapott az árkon, szétterült a mezőn...

A legnépesebb községben: Galántán volt a legnagyobb ünnepség. A főútcán, amelynek házfalain díszes, új táblák Imrédy Béla nevével büszkélkedtek, vitéz Told Dezső ezredes vezetésével vonultak végig a csapatok. Aztán jött a hivatalos fogadtatás Jandly-Döbrendei Sándor, a járás utolsó magyar főszolgabírája, Dudás József községi bíró, Pollák Kálmán igazgató szónoklataival. Elcsukló s felbugó emberi hangok, az ősi „Isten hozott!” szivhezszóló változatai. Megkapó mozzanat: Letocha József szentszéki tanácsos, plébános, mint volt tengerész-lelkész jelentkezett a vezénylő ezredes előtt. Ünnepi beszédében azt is fölfedte, hogy husz év előtt, amikor Horthy Miklós tengernagyot az osztrák-magyar hajóhad főparancsnokává nevezték ki, Horthy Miklósné kérésére ő mondta a polai tengerész-templomban a szentmisét s ő imádkozott el magyarul egy Miatyánkot a Főméltóságú Urért.

Fergeteges éljenzés... Magyarruhás lányok következtek. Nemzetiszínű zászlójukat — a cseh uralom alatt állandóan rejtegetni kellett! — vitéz Told Dezső megkoszoruzta s pár lelkes katonaszóval válaszolt az üdvözlésekre:

— Higyjük és reméljük, hogy ez a felszabadított föld újabb ezer évig magyar marad!

A Mátyusföld visszacsatolása befejeződött.





Bevonulás Oroszkára.

### Losonc, Léva, Rimaszombat

Ugyanekkor az első vegyesdandár *vitész Nagy Vilmos* altábornagy parancsnoklása alatt befejezte az úgynevezett „II. zóna” megszállását.

Előző nap, a füleki várrom láttára, egy ismert magyar falukutató író felkiáltott:

— Visszajöttek a hegyek!...

Ez a benyomás ezen a csütörtöki reggelen, amikor a csapatok Rapp Ipoly-hídjától megindultak Losonc felé, még fokozódott. Kora reggel sűrű, tejfehér köd ült meg a tájat, de tíz óra felé, a napsugarak incselkedésére, ezek a lebegő foltok felkuszta a hegyoldalokon; vattaszerű gomolygásukból hegyoldalak, fenyvesek, csapzottszőrű tehénké, vasuti sinek villantak elő. És azok, akik e ködből bontakozó, csipős, szűzi reggelben Losonc felé roboghattak a saját gépszekerén, mind érezték, telesziva tüdejüket metsző levegővel, káprázva az őszi lombok, sziklák és kővek bordópirosból rozsdabarnába, vörhenyes-rőtől csatánózöldbe simuló árnyalatain, hogy igen, visszatért hozzánk a gránit és a fenyő, — megint hegylakókká lehetünk, ha akarunk. A magyar embernek, ha táguló szemhatárra, a magasságok tisztító hatalmára vágyik, nem kell már gondolatban a Karszttal, az Alpokkal, a Pireneusokkal kacérkodnia, mert gazdagabbak lettünk, csonka földünk kiegészült, régi szerelmünk: a Táttra megfoghatóbban, biztatóbban, közelebből nyul át értünk az új határon át.

Nógrád népe sűrű sorokban állott az ut mentén, kendőlobogtatással, örömrivalgással köszöntve csapatainkat. A változás itt is bámulatos gyorsan ment végbe: tizenegyszer még páncélosvonat, acélszürke szörnyeteg, dübörgött át az Ipoly hídján, alig negyed-

óra múlva már a MÁV felvirágozott első szerelvénye követte. A hegyek, felszálló ködgomolyaikkal, mind megannyi füstjellel, csucsról-csucsra továbbították az örömhirt: „Jönnek!”... A táj fellélegzett, akár lakói, akikre az utolsó órákban átoksúlyként nehezült a bitorlók önkénye. Huszonnégy óra alatt 1350 ember menekült el innen a magyar határon túlra a cseh erőszakoskodások elől, — ezek most visszajöhetnek.

Félegykor érte el a sereg éle Losoncot s az utolsó részeg cseh járőr ugyanekkor vonult ki észak felé. A sokat szenvedett várost — már Giskra hordái is meggyőttették, 1849-ben pedig az oroszok gyújtották fel — nehezen adták ki kezükből kedves szomszédaink. De minden szenvedés feledve volt, mihelyt feltűnt *vitész Lakatos Ferenc* ezredes vezetésével elővédünk, a 15. gyalogezred két oszlopa és három üteg. Diadalkapu, küldöttségek, virágszőnyeg, harangzugás... A feldiszi-tett Rákóczi-uton át (alig egy órája még Masaryk-utnak hívták!) hömpölygött az örömmittas tömeg a Buza-térre. A díszelvény előtt, melynek ékesítését már a fogadtatás alatt fejezték be, magyarruhás lányok, cserkészek s a bandérium tagjai helyezkedtek el. Mialatt zeneszó mellett egymásután vonultak fel a kigyózó hadoszlopok, megható jelenetek játszódtak le: rég nem látott ismerősök ölelkeztek össze, Pestről hazatért losonciak sirva mutogattak az újságíróknak egy-egy öreg házat: „Ez az otthonom... Innen utasítottak ki!”... Törzskarának élén pejparipáján belovagolt *vitész Nagy Vilmos* hadtestparancsnok; Szűz Máriás zászlóját kunképi huszár emelte magasra. Egymás után járultak elébe *Szilassy Béla* szenátor, az érdemes magyar vezér, *Giller János*, akinek messzezenő fogadalmát: „Az elszakított magyarság most már örökre egybeforr Csonka-Magyarország lakosságával!” falren-



gető éljenzéssel fogadták a téren feketéllő ezrek és a csehek által börtönre vetett *Kalcsó János*, bolyki gazda, aki a Kormányzó főfelmértóságát éltette... Nyulánk, barna leánykák megkoszorúzták a lobogókat, majd a rádió kiküldöttje az altábornagy elé vitte a hordozható mikrofónt:

— Ilyen fölemelő érzésben soha életemben nem volt részem... Erre örökre emlékezni fogok! — hirdette a kemény katona hangja.

Díszmenet... Másfél órán át vonultak el csapataink a mámoros losonciak előtt. „Hor-thy!... Hor-thy!...” Zászlóink alatt ruganyosan vágta a díszlépést a cseh hadseregből átszökött százötven felvidéki magyar fiú is. Fent, az immár szikrázóan kék égen, szabályos rajrepülésben tisztelgő köröket irt le hét büszke gépmadár. Színes cédulák ezrei lengtek alá: „A magyar repülők üdvözlík a felszabadult Losonc városát!”

Délután *Rimaszombat* került sorra. Lassan kisimult a táj, halmokká szelidültek a hegyek, a város nyájas völgykatlanban, a lapályos vidék kezdetén fekszik. Itt építették ki a csehek a második védelmi vonalukat; a földbeásott betonfedezékeket nem robbantották fel. A vidám, mozgékony, bátorszavu gömöri nép seregestül kereste fel e „rókalyukakat”, végigjárta, kitapasztalta tekervényes utvesztőjüket s nevetve találgatta, vajjon mi lesz belőlük: tároló-e, a takarmánynak, vagy idegenforgalmi látványosság, messzi földről jött kíváncsiak épülésére?

*Tompa Mihály* és *Blaha Lujza* városának ódon, keskeny házai ki sem látszottak a földig omló lobogóerdőből. A babér- és virágfüzerekkel ékes utcákon élő embersövény fogadta tüzéinket, huszárainkat, harcikocsijainkat. „Hor-thy!... Hor-thy!...” A parancsnokló vitéz *Miklós* ezredest a Fő-téren hétezer főnyi, örömben tomboló tömeg élén dr. *Eszeny Gábor* és *Vargha József* üdvözölte, míg a levegőben fent berregett a losonci repülőraj és a diadalkapuk, póznákon emelt vásznak felirásai hirdették: „Mindig hittünk Magyarországot feltámadásában!...” „Dobsina és Munkács vára — Visszajöttök nem sokára!”

A legdrámaibb talán mégis *Léva* visszacsatolása volt. A felszabadító csapatok már kora hajnalban utnak indultak. Kerülniök kellett, mert a „demarkációs vonal” elvágja Bars és Hont megye összekötővonalát. A köd ezen a vidéken makacszkodott, álmosan lepedt le a völgyekre; sűrű fátylán át hol egy tankcsapda rémlett, hol egy ipartelep, hol egy ismerős dombhajlás... Álom, mint a szinpadon, mikor leeresztik a szűrőfüggönyt. Honfoglalás látomásszerűen, kavargó, illanó formák között, melyekből olykor kirajzolódott egy cseh tank lomhán fenyegető tömege... Mert a csehek itt még jobban huzták az átadást, mint másutt, parlamentertisztjeik vitatkoztak a mieinkkel... Nini, a Genye-pusztá, a Kálvária-domb, a tanítóképző... Félórás várakozás, aztán megint előre. Közelebb libgett a vasuti állomás, a dohánygyár, malomkémények sorakoztak, megannyi ködbeszűrő szálfa... Kerékpárjain körülrájzotta a csapatokat a parasztság; sietős, elfulladt hangok mesélték, hogy a csehek reggel még letépték a magyar zászlókat, a Petőfi-nyakkendőket, halálbüntetés terhe alatt senki sem mutatkozhatott az utcákon. Ritkult a köd. A lövőde előtt, ebben a nedves párolgásban, megint cseh tank nézett farkasszemet elővédünkkel, aztán megfordult, nehézkesen elzakatolt... A város, elől, még tetszhalott; kihalt utcák, hunyt zsalugáteres, ónsápadt házak... Aztán



Munkács.



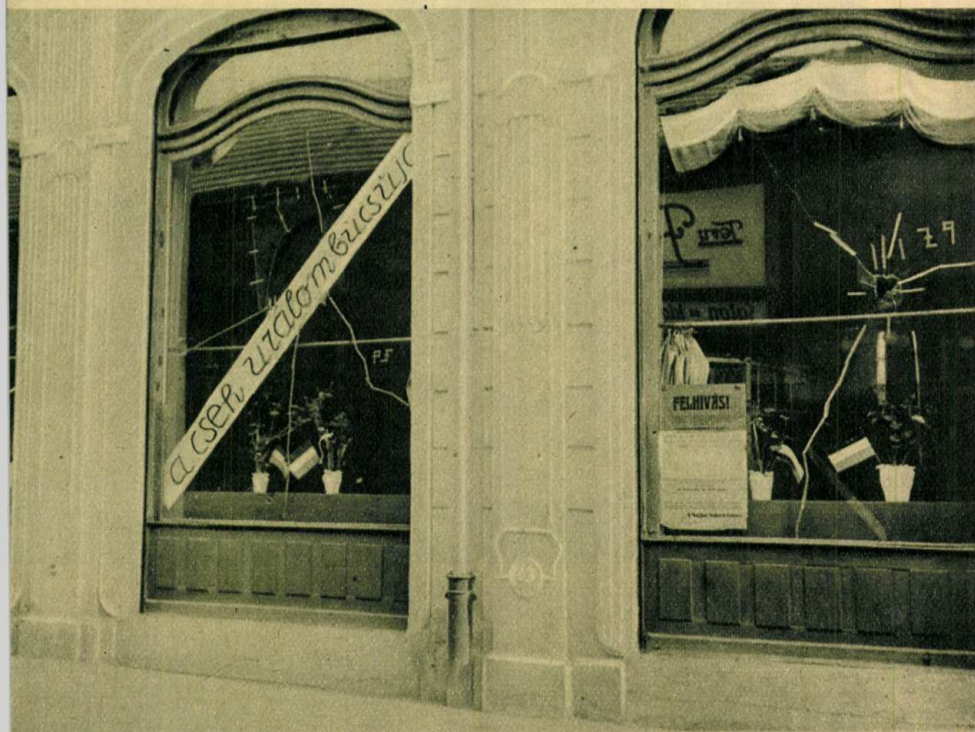
Ungvár várának bejárata.  
Alsó kép: magyarruhás ungvári gyerekek.







Bevonul a honvédség Losoncra. Alsó kép: kivonulás előtt a csehek még a kávéházak ablakait is beuzták.



egyszerre felbődültek a gyárak szirénái, megkondultak, bugó giling-galanggal, a harangok, a mezőkön zászlók imbolyogtak, emberhullámok gyűrűztek elő... Százan meg százan szaladtak a város felé, torkuszakadtából kiáltva: „Testvérek! Megjöttek!... Szabadok vagyunk!...“ Felnyüzsdült a város, mint a hangyaboly. Örömben sikoltozó, síró tömegek tödültek ki a kapualjakból, üzletekből, kávéházakból, tárultak az ablakok, felbukkantak a lobogók, az emberek egymás karjaiba hullottak. A széles Kossuth-téren valaki felugrott egy üres szobortalapzatra (a szobor Stefanik tábornoké volt s a kivonulók magukkal vitték), félig zokogva, félig énekelve rákezdte: „Isten áldd meg a magyart...“ Ezt a kavargást, ezt a lihegő magafejtkezést, ezt a nyeldekelt, dadogva, nehéz horgéssal énekelte Himnuszt csak az értheti meg, aki számot vet vele, hogy Léva ebben a percben menekült

ki a halálból. Az utolsó órákban senki sem volt biztonságban, senki sem tudhatta, nem lövik-e agyon, nem cipelik-e el valamilyen ürügygel... és most ez a szörnyű lidércnyomás lehullott. *Elni lehetett megint, magyarként, magyarok között.*

Délután, amikor a sereg derék-hada bevonult, már rendet teremtett a nemzetőrség, már zászlódíszben színesedtek az utcák, báró *Majthényi Sándor*, a helyi Magyar Nemzeti Tanács elnöke és *Klain Ödön* főjegyző éljenző emberregetéggel fogadta vitéz *Makay* tábornokot, felvonták az Országzászlót... Mindez szép volt, fölemelő, ünnepélyes, de azt a félórát, egy város első lélegzetvételét, az első támolygó lépést az élet felé, ezt az „átmenetet“ nem felejtheti el többet senki.

## Munkács és Ungvár

*Munkács* felszabadítására már csütörtökön reggel indult el a debreceni vegyesdandár, de a csehek folytonos halogatási kísérletei miatt az előnyomulás aránylag lassu volt. Hamar felszakadt a reggeli köd, féhéren csillanó őszi napfényben mosolyogtak a bronzszínekkel tarkázott erdők és a szelid hajlásu beregszászi szőlőlankák. A falvak népe, amint ezt már megszoktuk, mindenütt kitódult az országutra; az énekelve menetelő csapatokra, zakatoló gépesített osztagokra, melyeket finom porréteg vont be, záporozva hullottak november utolsó virágai, morajlott az ünnepzés zaja... *Gátnál* bandérium rugtatott elő: a borjuszájásingű legények szórén ülték meg a lovat; az erdőszélen elmaradt a híres *Veres-kocsmá*, hajdani betyárok kedvenc találkozóhelye; *Dercen* utcáján sorfalat állt a nép, kerekarcu, okos szemű parasztyerek apró magyar zászlócskákkal integetve sivalkodtak: „Vesszen Prága!“ Lelken-dező lakosok magyarázták, hogy alig pár hete *véres csata folyt* le ezen a helyen nehéz cseh harci kocsik és ruszinszkoí felkelők között; a csehek végül szégyenszemre visszavonultak *Munkácsra*.

Egy óra körül *Alsókerepecen* megjelentek az első ruszin gyerekek — mind jól beszél magyarul — és febukkant két cseh parlamentertiszt, akik órával a kezükben várták,

mikor adhatják meg a jelt a továbbvonulásra. Háromnegyed négy felé végre megint mozgásba jöhetett a sereg. Balról feltűntek a meredek dombra épült négyszögletes *munkácsi vár* zömök tornyai, bevehetetlen bástyái; ablakain visszatükröződött a lenyugvó nap fénye. A katonák közül, akik hangos örömkialtásokkal üdvözölték *Zrinyi Ilona* sasfészkét, kevesen tudták, milyen szörnyűségek játszódtak le az utóbbi időben a százados falak között... Itt kintózták a csehek a földalatti kazamatákba zárt ruszin és magyar foglyokat; bénító injekciókat adtak nekik, majd véresre verték őket s csak ezután vették fel viaszlemezekre azokat a „beismerő vallomásokat“, melyeket napokon át rendszeres leadások útján terjesztett a szlovák rádió. A rabokat tíz nap előtt megbilincselve, erős fedezet alatt szállították el; azóta a hírek szerint legtöbbjüket husz évi kényszers munkára ítélte





A honvédség díszfelvonulása a főmértóságu kormányzó előtt Kassán.

a cseh vérsztörvénysek. Az is jellemző a bitorlókra, hogy Zrinyi Ilona kápolnájából — mozt csináltak.

Hunyádi János, Rákóczi, Munkácsy Mihály városának határában meggyismentés, fehérprémes bandérium fogadta az élcsapatokat, Munkács arany- és ezüstkulcsával; az aranyból valót külön futár vitte Pestre, a Kormányzó Ur Ófőmértóságához, az ezüst az új városparancsnoké. A sereg ünneplő ezrek, magyar-ruhás lányok, Petőfi-nyakkendő sorként között vonult a Főtérre, amelyet mostantól Horthy Miklós-térnek neveznek. Volt ezekben a munkácsi éjlenriadalokban valami szenvedélyes, követelő hangsúly, ami az eddigi üdvívalgásoknál izzóbbá, szilajabbá, sóvárabbá színezte őket. Némelyik diadalív felírása intelemként, szinte parancsként hatott: „Előre Vereckéig!” S ugyanez az unszó, sürgető alaphang festette alá a fogadtatás hivatalos részét is. A díszmeny körűl — Munkácsy Mihály szülőházával csaknem szemben állították fel — ruszin szavalókórusok váltakoztak a magyarokkal; az „*Eljen Horthy! Eljen Moszicki!*... Közös lengyel-magyar határt!” kiáltások közé ruszin harsogás: „*Da zsvet Magyarokája!*... *Da svobodu Bródy!*... *Da zsvet Horthy!*” (Eljen Magyarország!... Szabadságot Bródynak!... Eljen Horthy!) vegyűlt. A magyar Himnusz után felhangzó ruszin Himnusz honvédek vigyázz-állásba meredved hallgatták végig. A vitéz Eötvös Sándor parancsnokoló ezredeshez intézett szónoklatok közül Popovics Antal görögkatolikus lelkészé így végződött: — Mi, görögkatolikus kárpátaljai ruszinok, nem nyugsunk bele abba, hogy a Ruszinföldet kettészakították... Arra törekszünk, hogy valamennyi ruszin testvér hazatérjen a magyar haza kebelére és hogy megvalósítsuk a közös lengyel-magyar határt! (Férgetes éjlenzés.)

R. Vozáry Aladár, a ruszinföldi magyarság egyik előharcosa így beszélt:

— A mi számunkra az ősi magyar határ a Kárpátok gerince! (A tömeg ütemesen: „Fegy-ver-rel!... Nép-szava-zást!”) ... Amíg a Kárpátokig nem érünk,

addig nem nyugsunk bele! — Majd a parancsnokló ezredes felé fordulva: — Ezredes ur, a husz éven át önhibáján kívül hadifogságban volt magyarság tisztelettel jelentkezik és várja az Ön parancsát! (Tomboló lelkesedés.)

Még egy jellemző mozzanat: éjszaka Beregszászra robagott vissza az újságírók gépszekere. Gát falunál egyszerre fűtykösökkel, kaszákkal, kapákkal felszerelt legények állták el az utat... Kiderült, hogy a faluban, senki sem tudja hogyan, elterjedt a hír: ukrán kommunista bandák támadták meg honvédeinket, ütközet folyik a közelben... S ezek az elszánt magyar parasztok így, kaszával, kapával akartak nekirohanni az ellenségnek, hogy segítsenek katonáinknak, akiket máris a szívükbe zártak!

Az ungvári bevonulás talán még a munkácsinál is tulfutótebb hangulatban folyt le. A lakosság öröme a várva-várt felszabadulás felett annál viharosabb volt, mert itt, Bercsényi városában, a csehek szinte elviselhetetlenné növelték terrorjukat. Esti hét óra után senki sem mutatkozhatott az utcán, nyolckor a házak ablakainak el kellett sötétednie. Csütörtökön reggel meg cseh harcikosok és nehézlövegek álltak az Ung folyónál, töltött fegyverrel cirkáltak a járőrök, tilosak voltak a magyar színek, egy kisfiút azért lőtték le, mert apró nemzetiszínű zászlókat áruolt... A csehek erről a városról mondtak le talán a legnehezebben; hiszen azért tették meg Ruszinszko székhelyének, azért nagyították, fejlesztették, mert álmukban sem gondolták, hogy valaha is visszakerülhet Magyarországhoz. A kivonulást az utolsó pillanatokig halogatták; az Ung egyik partján, délután négy tájban már siró-nevető tizezrek fogadták a Tisza felől érkező magyar elővédet s a csehek még ott voltak a másik parton; egy szűk utcában utóvédjüknek egyrésze rohamlépésben vonult vissza alig pár méterrel honvédek szuronyai előtt...

Amikor hat óra felé derékhadunk, élén a sötét pejparipán lovagló Siegler Géza altábornaggyal és törzskarával, bevonult a városba, percek alatt fényárban usztak az utcák, mámoros tömeg tolongott a





Vitéz nagybányai Horthy Miklós, Magyarország főmél tóságu kormányzója bevonul Kassára. (Ginzery felv.)

gyalogjárókon, dus krizantémok, pompázó őszirózsák hullottak az ágyukerekék alá, a kormányzósági épület-ről tomboló hangorkán közben verték le a kétfarkú cseh oroszánt s tették helyébe a magyar cimert... Honvédeink előtt nyolcas sorokban meneteltek a hely-beli gimnázium növendékei, árvalányhajás kalapban, Kossuth-nyakkendővel. A Főtéren fényszórók kényei szántottak végig, nyüzsgött a nép, a küldöttségek közé beékelődött a ruszinoké, fekete ruhában, oroszos sapkával, magyar és ruszin zászlók alatt, parázslottak a diadalívek színes villanykörtéi, harsogtak a szavaló-kórusok: „Vesszen Prága!... Eljen a magyar hadsereg!... Eljen Horthy!” A környező házak ablakaiból csak azok maradtak sötétek, amelyek mögött pár nap előtt még csehek éltek... (Az utolsó héten mintegy tizenkétezer cseh költözött el a városból, akiket az „arányszámjavítás” miatt telepítettek ide.)

Órákon át tartott a hadsereg felvonulása. Asszonyok, lányok ölelgették a boldog honvédeket. Kalmár Marian népfölkelő-százados 85 frontharcos tiszt és 872 frontharcos altiszt meg közlegény élén átnyujtotta az egykori 11. honvédgyalagezred husz éven át rejtgetett lobogóját. És a szónoklatokból *ugyanaz a türelmetlen várakozás, ugyanaz a parancsoló feszültség robbant ki, mint Munkácson.* Iktassunk ide pár kiemelkedő részletet:

Ilniczky Mihály görögkatolikus kanonok:

— ...Ez a mostani döntés a ruszin nép akarata ellenére történt. *Ungvár és Munkács nélkül a kárpát-aljai ruszin nép nem élhet!*

Köszörü Károly, a helyi Nemzeti Tanács ügyvezető elnöke:

— ...A küzdelem nem ért véget, csak *új fejezet-*

*hez ért.* Nem nyughatunk addig, amig elnyomott magyar és elnyomott, rab ruszin lesz!

Dr. Korláth Endre képviselő a ruszinföldi magyar-ság nevében:

— Mi, magyarok, a ruszinok nélkül és a ruszinok nélkülünk ezen a területen megélni nem tudunk. Ezt a mai diadalünnepet *csak első lépésnek tekintjük!*... Az a ruszin nép, amely ma a határon tulról könyörög hozzánk, hogy öleljük keblünkre, *éppen oly jó magyar, mint én!*

Másnap, pénteken délelőtt, az ujságírók bejárták a várost, amely egész éjjel önfeledten ünnepelt. A Galagó-negyed gyönyörű, új épülettömbjei: az Országos Palota, a Nemzeti Bank, a Rockefeller-intézet, a Törvényszék, a Posta üresen ásitottak a belépőkre. A csehek minden hivatalt kiűritettek, még az ősi katolikus főgimnázium berendezését is elvitték. Alapos munkát végeztek. Az ujságírók visszamentek a Belvárosba. A kávéházak tömve, mindenütt magyar szó, magyar étrend, a cigány „uj” slágere: a Rákóczi-induló, a főpincérek már olyan szakértelemmel adnak vissza a pengőbankjegyekből, mintha évek óta magyar pénzben számolnának... És az ungváriak közül, aki csak szóhoz tudott jutni, mind ugyanazt hajtogatta: „Ez nem maradhat így!... Előre kell menni a Kárpátokig, közös lengyel-magyar határ kell, különben a mostani cseh állam jogara alá tartozó ruszinok éhenpusztulnak!”

Dr. Fenczik István, a jelenlegi ruszin kormány tagja, aki jelen volt a bevonulásnál, többek között kijelentette a *Pesti Hírlap* kiküldött munkatársának:

— ...Kárpátalját minden érdeke Magyarországhoz



füzi. A helyzet legteljesebb ismeretében, tiszta lelkiismerettel mondhatom, hogy a népszavazás kilencvenszázalékos többséget hozna Magyarországnak!

### Kassa

Minden népnek vannak városai, amelyekben a nemzeti mult nemcsak tisztafényű jelképpé kristályosodott, hanem a mába szervesen beleillő, élő s életető hatóerőként lép fel. Ilyen város a magyar Kassa. Ha gondolatban felidézzük hétszázéves történetét, olyan nevek bukkannak fel, mint Nagy Lajos, Zsigmond, Mátyás, Bocskay, Bethlen, Rákóczi, a 48-as szabadságharc hősei s ezekhez csatlakoznak, a művészetek és irodalom terén, Tinódi Sebestyén, Baróti-Szabó, Bacsányi, Kazinczy, Egressy, Lendvay, Kántorné, Déryné... Hétszáz év óta nem volt a magyarságnak olyan szellemi pezsdülése, amelynek villamos árama ne lüktetett volna át erre a városra — sok esetben innét indult ki! — s nem érhetett bennünket olyan csapás, amely végig ne remegett volna e sok vihart látott falakon is. Ezt nevezzük maradéktalan sorsközösségnek.

Csoda-e, ha ilyen körülmények között a kassai bevonulás jelentette mindannyiunk számára a felvidéki magyarlakta területek visszacsatolásának megkoronázását? Ha úgy vártunk rá, mint a hívők a felmagasztosulást zengő Allelujára?...

Ugyanennek a csütörtöki napnak reggelén a miskolci 7-es vegyesdandár csapatai Nagyidánál átlépték a határt s a mámoros fogadtatás után folytatták előnyomulásukat a Felvidék fővárosa felé. A szokásos utmenti kép új színfolttal gazdagodott: a környékbeli cigányok feltartott hegedűvel és vonóval üdvözltek a magyar honvédeket... A láthatárról már ideintett a százados székesegyház tornya. Kassa határában négylovas hintóval Tost Barna prelátus, Tost László polgármester, Wirth Gyula, a Nemzeti Tanács elnöke és gróf Esterházy János diszküldöttség élén várta a csapatokat vezénylő vitéz Littay-Lichteneckert András altábornagyot.

Napfényes, ragyogó idő volt. A széles Fő-utcán tizezrek szorongtak s egy emberként, lehajtott fejjel, összekulcsolt kézzel énekelték a Himnuszt. Ennek a jelenetnek, ebben az utcában, ezeken a köviken, valahogy mélyebb jelentősége volt, mint másutt. Ezek a feketefünnepűs, komoly férfiak, ezek a kisírtszemű nők egy büszke, nagykulturájú, patinás város szülöttei és lakosai; nehezebben lelkesednek, tartózkodóbbak, mint a falusi emberek, mert önkritikájuk s a beléjük idegzett fegyelem visszatartja őket a tulzott érzelmnyilvánításoktól. Most mégis sirtak, a Himnuszt énekelve. Átadták magukat, fenntartás nélkül, a percnak, melyre husz éve vártak, mert ez a perc az egész multat magába foglalta, az igazit, a legyőzhetlent. Kassa végre úgy tudta befogadni magába a jelent, hogy egyesülhetett multjával, hogy ez a most beteljesülés volt immár, ébredés és nem rossz álom.

A sereg vezérkara a Schalkház előtt állt fel. Őszi virágseőben, ölelésre nyíló asszonykarok lágy ivelésétől övezve hőmpolygott a miskolci, egri csapattestek



A tüzéség felvonulása a főméltóságu kormányzó előtt Kassán.



A főméltóságu kormányzó és a főméltóságu asszony Kassán. Alsó kép: Serédi Jusztinián hercegprímás Kassán, utban a Dóm felé.





# TÖRTÉNELEM A PARLAMENTBEN

A történelmi jelzőt gyakran oda lehetett biggyeszteni az utolsó esztendőkhöz a képviselőház egy-egy üléséhez. Olykor maga a parlament volt főszereplője a történelmi pillanatnak, olykor az élet csinálta és a parlament csak megörökítette és a hitelesség pecsétjével látta el az emlékeztető eseményt. A Felvidék visszatérésének valóban történelmi eseményénél a nemzet örömeinek és megilletődöttségének adott kifejezést az országgyűlés. A magyar alkotmányosság hagyománya, hogy a parlament a nemzet minden történelmi megnyilatkozásában, örömeiben, gyászában részt vesz és érzéseit, akaratát az ünnepi pillanatban alkotott törvényben örökíti meg.

Az ülés — amelyen a magyar országgyűlés a visszatérő Felvidéket keblére ölelte — méltó volt az eseményhez és a nemzethez, amely husz esztendő keserves megpróbáltatásai közben várt erre a napra. Ünnepi és magasztos volt. Ezekben az órákban láttuk, hogyan tud ez a nemzet örülni és megilletődni. Az ülésterem monumentális kupolája talán sohasem ragyogott olyan szépen, mint most; a márványfalak, az aranycirádás oszlopok sokszorosan verték vissza a ragyogó csillár ezernyi lángjának csillogását. Ünnepi köntösben pompázott a terem, amelynek falai sok történelmi eseményt láttak leperegni, de boldogabb örömnapot, mint a mait, aligha, amikor ez a megfogyatkozott nemzet örvendez a Felvidék és vele millinyi magyar visszatérésének.

Mindenki ott volt. Ki is maradhatott volna el a nemzetnek erről az örömnapijáról? Fekete ünneplőbe öltözött embersereg, örömtől ragyogó arcok. A karzaton összezsúfolva a „nyilvánosság“, örömteljes várakozásban. Kegyelmes asszonyok mellett az arisztokrácia hölgyei, a középosztály polgáraszonyai és egyszerű fejkendős munkásasszonyok. Nők, férfiak nemzetiszínű kokárdákkal. A diplomaták páholyában a három baráti nagyhatalom, Németország, Olaszország és Lengyelország követei ülnek az első sorban. Mögöttük az egész diplomáciai kar.

Az ülésterem padsoraiban ember-ember mellett, ünnepi csöndben. A kipirult arcok, a csillogó szemek visszafojtva várnak az ünnepi pillanatra. De ahogy körülnézünk, mégis mintha valami ür tátongana ott a félkörben futó széksorok mezőnyeiben. Igen, ezek az üres sorok, ezek gyászos megkisebbedésünk kiáltó demonstrálói... Hiányoznak azok, akiknek az ezeréves jog, a történelmi múlt és az igazság kétségbevonhatatlan jogcímén szintén itt kellene ülniök. Most majd benépesedik az üresen maradt padsorok egyrésze. Visszajönnek... de egyelőre nem valamennyien. Mintha már itt is volnának, látjuk az acélos hegyi levegőben megedzett arcukat, a Felvidék harcos magyarságának markáns vezéreit. A törvényjavaslat,

melyet ez ünnepi órákban tárgyal a Ház, törvénybe iktatja a jogfolytonosság helyreállítását a nemzet képviselőiben s ők, akik két évtizedig egy idegen impérium törvényhozásában adtak hangot az elnyomott magyarság panaszának, most újra a magyar parlamentben szólalhatnak meg. Akik itt vannak, könnyes megilletődöttséggel tekintenek a ma még üresen maradt sorokra...

Eltűntek a pártellentétek, leomlottak a válaszfalak, a jobboldaltól a szélsőbalig egy közös érzés egyesít mindenkit, a pillanat magasztossága és meghatottsága, amikor a Felvidék huszévi távollét után visszatér az anyaországához. Mindenki tapsol, pártkülönbség nélkül, amikor viharos lelkesedéstől kísérvé bevonul a kormány. *Imrédy Béla* miniszterelnök megilletődötten tartja kezében a javaslatot, amely egy értékes darabot illeszt vissza a nemzet megcsonkított testébe. *Kánya Kálmán* külügyminisztert kissé megviselte a nehéz hónapok küzdelmes munkája, de ma mintha frissebb volna, sugárzó arccal, csillogó szemekkel köszöni meg a valóban lelkes ünneplést. Ketős ünnepet ül ma. A nemzet örömnapija egybeesik hetvenedik születésnapjával, amelyet oly ragyogó ajándékkal tett emlékeztetéssé számára a Gondviselés. Minden szem *Teleki Pált* keresi, a komáromi harcok másik hőseit, aki a tudós szerénységével a terem egyik észrevétlen sarkába vonult vissza az ünneplés elől.

Megkezdődik az ülés. A Ház meghatódottan, könnyes szemmel hallgatja *Kornis Gyula* elnököt, amint bejelenti a történelmi tényt. Honvédeink napok óta örömtől repeső szívvvel menetelnek — szól ünnepi megemlékezésében —, hogy megszállják azt a földet, amely több mint ezer esztendő óta a miénk, de amelyet az igazságtalan erőszak husz évvel ezelőtt elrabolt tőlünk. Milliányi, a balsors által tőlünk elsodort, a szenvedések tüzeiben megedzett, magyarokká acélosodott magyart ölelünk most keblünkre, akiknek lelke erős, a nemzethez hűséges és mindenben áldozatkész marad. Egységes örömmámorban olvad össze a felszabaduló és felszabadító magyarság szíve. Az előbbi magával hozza két évtizedes fájdalomnak és szívós önfenntartási küzdelmének sok-sok termékeny tapasztalatát és keserű tanuságát. Az ősi magyar állami erő történelmi gravitációjának, a szent korona titokzatos vonzóerejének, az egységes magyarság összetartozása soha ki nem irtható tudatának ünnepét üljük.

Melegen ünnepli a Ház azokat a nagyhatalmakat, amelyek igazunk kivívásában támogattak bennünket, Németországot és vezérét, Olaszországot és Mussolini miniszterelnököt, aki elsőnek szállt síkra a trianoni igazságtalanságok módosítása mellett, ugyszintén a baráti Lengyelországot. De a lelkesedés vulkánja csap fel minden oldalról, amikor *Horthy Miklós* kormányzóról emlékezik meg, akinek személyiségében a magyar heroikus embereszmény a legszebb formában öltött testet, akinek rendületlen hivatástudata, a leg-súlyosabb helyzetben is a nemzetben mindig hitet sugalló hatalma az agyoncsontított országot nemcsak újjáépítette a romokból, hanem nemzetközi tekintélyével és kitartó munkájával az ország jókora darabját vissza is szerezte. Viharos lelkesedés éltette a magyar hadsereget, amelynek ereje mindenkor büszke elszántságunk biztosítéka volt és amely kemény fegyelmeltségről, méltóságteljes türelemről és hősiességgel önmegtagadásról tett tanuságot.

Baloldali kép: *Kánya Kálmán* külügyminisztert üdvözlők a Ház folyosóján.





A miniszterelnök Szent István emlékének ünnepét idézte, amikor a Felvidék visszacsatolásáról szóló törvényjavaslatot benyújtotta és rámutatott arra, hogy Szent István évében a Gondviselés gondoskodásából megtörtént a várva-várt csoda: Magyarország területének békés eszközökkel való megnagyobbodása.

Az országgyűlés üdvözlétét tolmácsolta a Felvidék magyarságának, amely husz év alatt megmutatta, hogy helyt tud állni magyarságáért és magyarnak tartotta meg a hozzánk visszakerülő földet. Bejelentette, hogy a Felvidék megválasztott szenátorai, képviselői a törvény rendelkezéseinek fogva a jövőben a magyar országgyűlés képviselőházának tagjai lesznek.

A történelmi jelentőségű diplomáciai erőfeszítésről Kánya Kálmán külügyminiszter számolt be tárgyilagosan, szinte történetirői pártatlansággal ismertetve a Felvidék visszaszerzéséért folytatott drámai küzdelmet. Kitűnik ebből, hogy milyen tervszerű céltudatossággal vezette a magyar kormány ezt a harcot, amely ellenfeleink minden kétségbeesett erőfeszítése ellenére is a mi győzelmünkkel végződött. Lelkes taps kísérte ezt az izgalmasan érdekes beszámolót, amelynek során büszkeséggel állapította meg, hogy saját fegyveres erőnkkel is vissza tudtuk volna szerezni a Felvidéket. Az egész parlament lelkesedéssel ünnepelte a hajlott kora diplomatát, aki acélos erővel és fiatalon lelkesedéssel vezette diadalra ezt a nagy külpolitikai küzdelmet. Magasszínvonalú vita követte a külügyminiszter felszólalását és a felszólalók egytől egyik a magyarság elragadtatott lelkesedésének és örömének adtak kifejezést, hogy husz év nehéz munkája után sikerült Trianon bilincseit szétpattantani. Kifejezésre jutott ebben a vitában a nemzetnek az a tántoríthatatlan hite, hogy ezeréves alkotmányához, parlamentáris rendszeréhez és alkotmányos szabadságaihoz ragaszkodva, vissza fogja fogja a szentistváni birodalom régi határait is.

Hasonló ünnepélyes ülésen adott kifejezést a Felvidék visszatérésén való örömének a felsőház is. A csillogó fényárban uszó ülésteremben ott volt József és József Ferenc kir. herceg, továbbá Serédi Jusztinián bíboros hercegprímással az élén az egész római katolikus püspöki kar, a protestáns egyházfők, az egész kormány és a Ház tagjai: Magyarország születési és szellemi arisztokráciája. A felsőház is lelkesen tüntetett a baráti nagyhatalmak mellett, amikor gróf Széchenyi Bertalan elnök a történelmi eseményről megemlékezett és egymillió felvidéki magyar visszatérésének jelentőségét méltatta. A hódolat, a hála és a ragaszkodás érzelmeit tolmácsolta Horthy Miklós kormányzó íránt, akit viharos lelkesedéssel ünnepelt a felsőház.

Feszült figyelem fordult Serédi Jusztinián bíboros hercegprímás felé, aki a nagy esemény jelentőségét méltatva, abból indult ki, hogy a természet törvénye a nemzetek életére vonatkozóan az Isten törvénye. A magyar haza határait maga Isten vonta meg, amikor a Kárpátok medencéjét csodálatosan egységes hegy- és vízrendszerével megalkotta és a tökéletes földrajzi egységet nekünk adta. A Kárpátok medencéjének az Isten akaratát kifejező természeti törvény szerint egy nemzetnek, a magyar nemzetnek birtokában kell maradnia. Hangoztatta, hogy a törvényjavaslatban kívánt felhatalmazást a kormánynak készségesen megosztavazza, abban a biztos tudatban, hogy az országgyűlés ezzel az intézkedésével megerősíti a magyar alkotmányt.

Ravasz László református püspök mindenekelőtt az egész nemzet háláját tolmácsolta a kormányzó íránt. Óriási erkölcsi erőt jelent számunkra a Felvidék visszatérése — mondotta —, benne van a kezdet minden fenyegetésével és ígéretével, egész robbanó energiájával. Benne van a tényekkel való igazolás, hogy



Imrédy Béla miniszterelnök benyújtja a Magyar Szent Koronához visszacsatolt felvidéki területeknek az országgal való egyesítéséről szóló törvényjavaslatot.

jó az ut, amelyen járunk, mert többé nem álom az ország integritásának gondolata, hanem kézzelfogható reálpolitikai valóság. Majd azt fejtegette, hogy a hétköznapiak tusáiban is ugyanilyen egységesnek szeretné látni a nemzetet, mint most és szeretné, ha egyetemes bizonyosság lenne az, hogy ezt a nemzetet sohasem kell akarata ellenére erkölcsi és politikai önkormányzatán kívül, parancsszóval kormányozni. Az egész felsőház egy emberként lelkesedett a protestáns egyházfőnek e megnyilatkozása mellett.

... Felejthetetlen ülés volt mind a kettő, a képviselőházé és a felsőházé egyaránt. Ezekben a termekben, ahol az egész nemzet gyásza jutott kifejezésre tizenhét évvel ezelőtt, amikor a trianoni sirbatétel kényszerű ratifikációját kellett elintézni, a boldog öröm, a jobb jövő hite ragyogott fel ezen a ködös, borongós novemberi napon. És amikor az ünnepi megemlékezésnek vége volt, a megilletődött ajkakon feltört a nemzeti imádság magasztos dallama. Miniszterek, képviselők, a karzatok közönsége egybeolvadva a szent ünnepi pillanatban, a Himnusz áhitatos szavaival fohászzkodott egy jobb jövőért.

Kemény Ferenc.





Kassa a XVII. században.

# KASSAI ÉLET A XVII. SZÁZAD VÉGÉN

AMINT AZT A MAGYAR SIMPLICISSIMUS LÁTTA

1683-ban jelent meg német nyelven a Magyarországi vagy erdélyi *Simplicissimus* című könyv, amely közvetlen tapasztalás után érdekesen írja le a felsőmagyarországi állapotokat abban az időben, amikor a török hódítás ereje országszerte kezdett hanyatlani s a magyarság erőhöz jutni. A könyv szerzője a világlátott idős Buchholz György felsőmagyarországi kereskedő, később evangélikus lelkész.

Kassa, Felsőmagyarország fővárosa, magas hegyek között völgyben fekszik. A város mellett tekintélyes folyó, amelynek Hernád a neve. Ezenkívül a Szepességre néző szőlőhegyekből egy patak folyik a városon át, amely a kapunál kettészakad, úgyhogy az egész piacot, a városházát és kereskedői csarnokot, a török fogházat, a városi őrházat két oldalról körülfolyja. Harmincnégy hidacska hidalja át ezt a patakot.

A házak nagyok, olasz módra épültek. A plébániatemplom fölöttébb csodálatraméltó építmény, csupa négyzetes kőből, ólmozott vaskapcsokkal. Sok művészi kőből faragott figura és fantasztikus faragás díszíti.

Ugyanitt sok a művészi csigalépcső. Van olyan is, hogy egy ajtón bemennek ketten és ott jobbról is, balról is lépcsőket találhatnak; együtt mehetnek fel anélkül, hogy egymást láthatnák; kívülről azonban mindenki láthatja őket.

A templomtetőn néhány száz, sőt ezer ember is elfér, fegyverrel, ágaspuskával kezében. Nyáridőn a

polgárság ilyen ágaspuskákkal rendez lövőgyakorlatokat és jártukban is vállukhoz szorítva használják a fegyvert. Amikor az ilyen gyakorlatokról ismét rendben visszatérnek a városba, még kétszer rá kell tüzelniök a temető falára, amely védőfalat helyettesít.

A templomtornyot vörösréz fedi, a harangtorony kőművesmunkája borral kevert mésszel készült. A katolikusoknak, lutheránusoknak és kálvinistáknak tekintélyes, jól ellátott iskoláik vannak. Félig főkapitány is van itten, mert az egri püspök itt celebrálja az összes nagy ünnepségeket.

Itt székel a felsőmagyarországi főkapitányság is, amelynek jól felszerelt fegyvertára, tisztjei és tisztviselői vannak. Háborus időben a főkapitány parancsol az összes váraknak, erődítéseknek, gránicházaknak, grófságoknak, megyéknek és városoknak. Három mértföldnyire már hódoltsági terület van.

A plébániatemplom uralkodik a város egész hosszán. Ha az ember a tornya alatt áll — amelyet éjjel-nappal három fegyveres darabont őriz —, nem hallja a fent levő ezredobost; ellenben onnan két óra járásnyira, különösen Eperjes felé, éppugy hallja az ember, mintha mellette állna.

A várost háromszoros fal veszi körül; ennek titkos belső bástyái is vannak. Két kapuja van, melyeket hetenként váltogatva nyitnak meg. Ezt a kaput naponként kétszáz fegyveres darabont nyitja ki és csukja be két buzogányos tiszt vezetése alatt. A kapi-



tánnyal megy egyik tanácsstag, mert az uralkodónak is van egy külön kulccsal ellátott zárja és a városnak is, úgyhogy egyik a másika nélkül nem nyithatja ki a kaput. Kiséretükben van még a városi dobos.

A külvárosok is meglehetősen nagyok; ezeket is sán-cok és sorompók veszik körül. Amelyik oldalon nyitva van a város kapuja, ott rendezik az éves vásárt és a heti piacot. Nehogy árulás történjék, nem eresztenek nagy néptömeget a városba, de azért a városban is folyik valamelyes kereskedés. Tokaj felé a vásárokat mind az elővárosokban, vagy éppen Isten szabad ege alatt rendezik, mert állandóan fenyeget az ellenség.

Itt magyarul, tótul, lengyelül és németül beszélnek, de *legtöbbször mégis magyarul*. Ezt a három nyelvet minden különösebb nehézség nélkül egymástól tanulják meg a gyermekek az utcán.

Az előljáróságban akkor, amikor én ott jártam, csupán evangélikusok ültek; nagyjából — de legalább is felerészben — magyarok, a többiek németek. A magyar városokban az a szokás, hogy fizetést adnak az előljáróság tagjainak, hogy ilyképpen hivataluk többet jelentsen részükre, mint az a mesterség, amelyet egyébként folytatnak.

Szigoru rend uralkodik ebben a városban. Holmi apró bűntényt nem visznek az előljáróság elé, hogy ott elintézését halogassák, hanem a vádlottat a városbíró elé viszik, aki vagy szigoruan megdorgálja és elbocsátja őt, vagy pedig ott a városbíró háza előtt a darabontokkal lefekteti az illetőt az utcakövezetre és vesszővel megcsapatja. Ha nagyobb bűnről van szó, akkor *három pálcára* szól a büntetés. Ez esetben három korbáccsal verik végig a földrefektetett elítélt hátát, némelyikét úgy, hogy nem tud felkelni és a darabontoknak kell őt kosárban a borbélyhoz szállítani. Bizony, amikor ott jártam, egy istenkáromlót három pálcára ítélték; egy egész éven át minden pénteken végig kellett volna ezt szenvednie, de nem állta ki, hanem belehalt.

Ezen a vidéken kezdődik a tulajdonképpeni Magyarország. Mások is itt a szokások, mint a német és tót vidékeken. Évenként, Háromkirályok ünnepén a kapukat bezárják s a polgárság szószólója, minden nemzetiségű és vallású száz polgárral, jelesül magyarokkal, németekkel és tótokkal, katolikusokkal, luteránusokkal és kálomistákkal a városházára megy, ahol vagy új városbíróvá választanak, vagy valamennyi beleegyezésével ismét megerősítik a régit. Ennek megtörténtevel processzióban vonulnak a templomudvarra, amely vastagon szalmával van fedve.

A régi városbíró is együtt jön a tanácsurakkal. Megjelennek az összes céhek és kézművesek készítményeikkel, amelyeket vagy egy pőzánán, vagy másmiképen hoznak, hogy ezeket szerencsekívánataik kapcsán tiszteletük jeléül az új városbíró házába szállítsák, mihelyest nevét megtudták. Az ajándékok között van egy új szekér is, amely sima tölgyfával van magasan megrakva; hat ló viszi ezt a szállítmányt lakására. Ám ezt a fát nem szabad évközben elhasználnia, mert ennek, amint mondják, az a rendel-

tetése, hogy az esetben, ha a városbíró a török érdekében történt áruláson érnék, kocsival együtt máglyául szolgáljon.

Amikor a szószóló az új városbíró már üdvözölte, a két első tanácsstag egy e célra szolgáló székhez vezeti őt. Erre megszólalnak a trombiták és a dobok, a négy legfiatalabb tanácsur pedig magasra emeli a széket, amire a polgárság háromszoros vivátkiáltásban tör ki. Ezután valamennyien processzióban a templomba mennek tedeumot ünnepelni, valamint egyéb éneket és zenét hallgatni, amihez rövid magyar és német bírói beszéd csatlakozik. Végül a városbíró lakomája következik, amelyhez hivatalosak az összes nemzetiségek templomainak és iskoláinak alkalmazottai.

Lakodalmak alkalmával az a szokás, hogy a menyasszony hozományát, a szépen megvetett ágyakkal együtt, felrakják egy szekérre és négy feldíszített lóval — mindegyiknek homlokán egy tafotaszalagcsokor van — a vőlegény házába viszik. Ha a vőlegény a közelben lakik is, a díszelgés kedvéért a fél városon át megy a szekér. Szegény emberek természetesen ilyesmire nem gondolnak.

Az emberek fiatalon házasodnak. A menyasszony nem egyszer csak tizenhárom-tizennégyéves. Tizenöt-éves özvegyeket is láttam. A lakomán nagy a bőség, mert igen olcsó minden. Majdnem minden táncukat balettnek mondhatom, olyan bájos és rendes, nem úgy mint a németeké és franciáké, akik pedig nagyra vannak caprioláikkal. Ám tegyen mindenki a maga módja szerint!

Amikor a menyasszonynak nyugovóra kell térnie, különleges táncba kezdenek. A vőfély kardot köt oldalára; ő vezeti a menyasszonyt. Két nőtlen ifjú szintén kardosan, kezükben fáklyákkal a menyasszony előtt táncol. A nyoszolyólányok pedig — szintúgy a násznépnek az a része, amely a menyasszonyt kísérni óhajtja — mögötte. A menyasszony szüleitől és legközelebbi hozzátartozóitól rendszerint sirva vesz búcsút. Ezután java táncközben észrevétlenül elszaladnak vele az ágyasszobába.

Ugyanez a tánc és zene járja mindaddig, amíg a menyasszony kísérete visszajön. Ekkor a vőfély kivont kardjára tűzve hozza a menyasszony partáját és koszorúját; oldalán egy nyoszolyólány. A fáklyások elől mennek, a többiek utána; táncolva mennek át a szobákon, néhány strófát táncolnak és másokra kerül a sor. Másnap a fiatalasszonynak már asszonymódra kell a haját hordania.

Ilyen a kassai élet.



Jobboldali kép: kuruc vitézek Kassai előtt.



# RÁKÓCZI ÉS A FELVIDÉK

A Felvidéknek egészen a török hódításig elsősorban művelődés- és gazdaságtörténeti szerepe van; a politikai élet központja egy darabig Esztergom, azután Buda és Pest, néha Székesfehérvár. Gyér adataink azt mutatják, hogy a Felvidék az utolsó Árpádok és az Anjou-házból való királyaink alatt művelődésileg, gazdaságilag igen fejlett, városai virágzóak. Az Anjouk és Mátyás elősegítették a városok fejlődését. A korai kapitalizmus korában nagy kereskedelmet bonyolítanak le a felvidéki városok — Kassa, Lőcse — Lengyelországgal. Az első magyar milliomos, Bethlenfalvi Thurzó János a lőcsei központból irányítja Lengyelországba hatalmas üzleteit. Bányái (réz- és vasbányái) a Thurzók és Fuggerek kezében nagy virágzásnak indultak. Legnagyobb történeti szerep a Felvidéknek Rákóczi Ferenc szabadságharca alatt jutott.

A magyar nemzet 1703-tól 1711-ig tartó nagy élet-halálharca, melynek megszervezése, politikai és katonai vezetése Rákóczi Ferenc nevéhez kapcsolódik, legnagyobb részben a Felvidéken zajlott le. Maga Rákóczi a Felvidék szülőtte volt; itt terültek el óriási birtokai, itt látta, mint felvidéki földesur és sárosi főispán az idegen katonák garázdálkodását, a kegyetlen népnépusztást s ezek lobbantották fel lelkében a felkelés gondolatát.

A mozgalomért a legnagyobb áldozatot a Felvidék városai hozták. A fejedelem hamvait az akkori magyar kormány azért helyeztette el a kassai dómban és nem a fővárosban, Budapesten, mert ez a város volt az ő mozgalmának politikai, katonai, pénzügyi központja, szinte azt mondhatnánk, ez volt az ország fővárosa közel nyolc esztendőn keresztül.

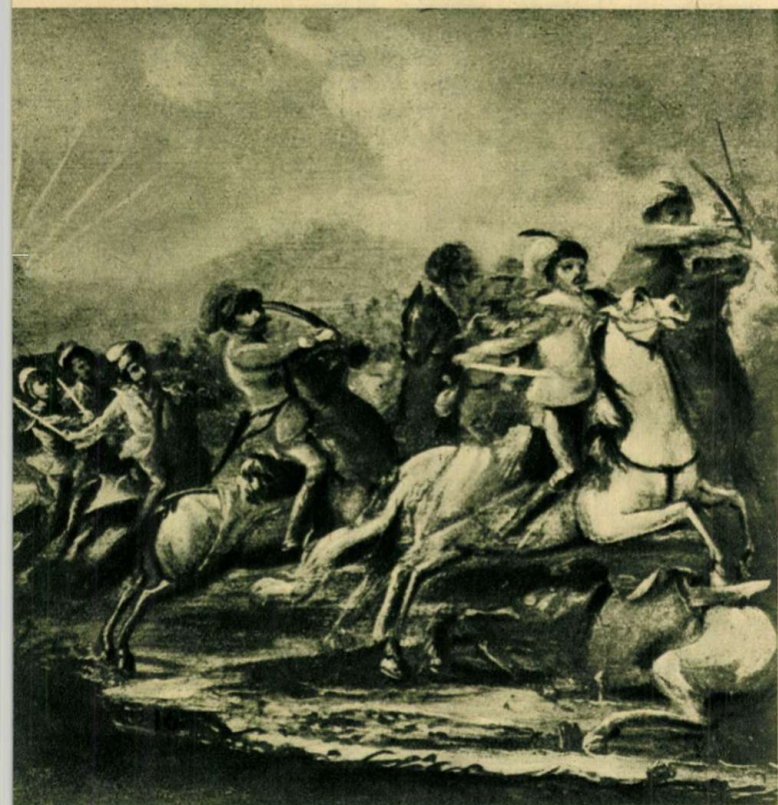
Budavár visszafoglalása után a magyar történet még továbbra is a Felvidéken s Erdélyben játszódik le. Ami kis kultura és nemzeti vagyon a véres és zi-

vataros századok után még megmaradt, itt volt a Felvidéken, meg Erdélyben. Az Alföld és a Dunántul legnagyobb része pusztasággá, mocsárrá változott, az egykor népes, virágzó városokat a török hódoltság és a szakadatlanul dúló háborúk elhamvasztották. Városaink csak a Felvidéken vannak és Erdélyben. Nyolc nehéz esztendőn keresztül a Felvidék városai, főleg bányavárosai, táplálták a nemzeti felkelést.

Rákóczi 1703 júliusában lengyel segítőcsapatokkal a Vereckei hágón lépi át az ország határát és szölitja felkelésre az országot. Az első fontos város, melyet elfoglalt, Tokaj volt, azután következett Sárospatak, majd Kassa. Amint a keleti Kárpátokból elindult, főcélja mennél gyorsabban megszállani a Felvidéket. A Felvidék birtokbavétele nélkül elenyészett volna az egész mozgalom. Láttuk már az előbbi században, hogy minden nemzeti mozgalomnak iránya a Felvidék elfoglalása. A Felvidék felé irányult Bocskay István felkelése, utána Bethlen Gáboré és I. Rákóczi György felkelése. Miért? A magyarárat igen egyszerű. Itt voltak a gazdag bányavárosok, azoknak pénze és bányatermékei nélkül nem lehetett háborút folytatni. Még egy másik fontos tényező is volt, különösen Rákóczi Ferencnél: a magyar Felvidéknek közös határa a nemzeti Magyarország iránt mindig jóindulattal és barátsággal viseltető Lengyelországgal. Rákóczi szabadságharcának a bölcsője Lengyelország volt, a lengyelek baráti támogatása, pénzbeli s egyéb segítsége nélkül nem indíthatta volna meg a mozgalmat és később, ha esetleg Lengyelország indulata ellenségesre fordul, a magyar szabadságharc csakhamar véget ért volna. Ruhával, fegyverrel a lengyel Danzig város látta el Rákóczi hadseregét és Danzigban kerültek piacra Magyarország nyersterménei.

Tokaj elfoglalása után Rákóczi akkor még szervezetlen, kezdő csapatai tovább vonultak Egernek s onnét Érsekújvár felé Pozsony irányában haladtak tovább. Igen fontos szerepe volt az első időben Nagyszombatnak. Nagyszombatban folytak az 1706-iki rendkívül fontos tanácskozások a császár megbízottaival. Nagyszombatnál zajlott le az első nagy csata a császári hadakkal, amelyet Rákóczi lovasságának fegyverzetlensége miatt elveszített s nemsokára itt vívták meg a Kis Alföldön szintén elvesztett pudmerici ütközetet. A nagyszombati csata után a most visszanyert Léva városban szedte össze Rákóczi a hadsereget és készült teljes erővel a további küzdelemre. Nagy, szinte korszakos szerepe van a mozgalomban Szécsénynek. Az 1705 szeptember 12-én tartott országgyűlésen mondotta Rákóczi első nagy politikai beszédét, itt állapították meg végérvényesen a kuruc felkelésnek céljait s itt határozták el, hogy a mozgalmat teljes erővel folytatják mindaddig, amíg nem sikerült a nemzeti függetlenséget biztosítani. A szécsényi határozatok után következtek Rákóczi alvezéreinek fényessikerű dunántuli győzelmei. Érsekújvárnak állandóan fontos szerepe van az egész mozgalomban s Nyitra mellett a

Baloldali kép: kuruc-labanc csatajelenet. Rugendas festménye.







Rákóczi Ferenc gyermekkori arcképe.

háboru egyik legfontosabb stratégiai pontja. A nagyszombati béketárgyalások alatt mentette fel a szorongatott Kassa várost Radics, Rákóczi egyik legjobb tábornoka.

1706-ban országgyűlést tartanak Rákócziék a most visszanyert Rozsnyón. A következő esztendőben itt tartották a szenátusnak egyik fontos ülését, amelyen főleg a pénzügyi kérdéseket tárgyalták. A kellemes Vág völgy, a történeti Magyarország egyik legszebb vidéke, állandóan szerepel Rákóczi szabadságharcában. Sok kisebb-nagyobb csetepaté és ütközet színhelye a Vág melléke. A vakmerő Ocskay, Rákóczi egyik brigadéros, egyszer a Vág völgyben megszalajtott Starhemberg Guidót, a világhírű hadvezért. Most a bécsi döntőbírói ítéletek után visszakaptuk a Vág völgynek a legdélőbb részét.

Végzetes jelentőségű a szabadságharcban az 1708 augusztusi Trencsén melletti ütközet, amellyel az egész mozgalom hanyatlása kezdődik. A különben remek, hősi harc egy egészen sajátos véletlen következtében a kurucok katasztrofális vereségével végződött. A fegyelem nemsokára meglazult és sokan megtántorodtak hűségükben; Trencsén után már csak Rákóczi csodás energiája, rendíthetetlen hite tartja fenn a mozgalmat. Sokáig nincsen nagyobb ütközet, egészen a Vadkert-Romhány melletti csatáig (1710 január 22). A Vadkert-Romhány melletti ütközet után a Felvidék lassacskán elesett. Nyitra megyébe betódulnak a császáriak, elfoglalják Érsekújvárt, majd a Szepesség felől vonulnak le dél felé. Kassa elestével elveszett a mozgalomnak tulajdonképpeni központja. Hősi ellenállás után elfoglalták a császáriak Krasznahorkát is, melyet az Andrássyknak egyik őse a véksőkig védett. Az 1710/11-iki rettenetes és kegyetlen tél teljesen kifulladásztotta a nemzeti mozgalmat.

Az 1711. év tavaszán a kurucok kiszorultak a tulajdonképpeni Felvidékről és Rákóczi kicsiny, meglehetősen demoralizált csapata átvonult Lengyelország felé, a Vereckei szoros irányában, a Felvidék másik részére, ahonnét a mozgalom kiindult. Még Munkács vára tartotta csak ideig-óráig a lelket a mozgalomban. Most már megkezdődtek a béketárgyalások, amelyek a szatmári megegyezéses békével végződtek.

A Felvidéknek a kuruc korban betöltött szerepe hazánk történetében dicsőemlékü és döntő jelentőségű. A felvidéki városok érce és pénze nélkül Rákóczi egy tapodtat sem mozdulhatott volna. Az Alföld ebben az időben még koldusszegény. Gazdasági fejlődésében jó 200 esztendővel esett vissza. Gyér lakossága Buda visszafoglalása után visszatért a primitív, félnomád állattenyésztéshez. Nagy háborút, melyhez nemcsak áldozatkészség, bátorság, hanem a haditechnikának azon a fejlettségi fokán már sok pénz is kellett, az Alföld népe nem támogathatott, legfeljebb csak vérével. Az európai kulturát, a városi életet, az ipart és kereskedelmet ebben az időben a Felvidék képviseli Magyarországon. Városai annak dacára, hogy Buda visszafoglalásáért roppant sokat áldoztak, az ország többi részéhez képest elég vagyonosak voltak. Kassa, Lőcse, a szepesi szabad királyi városok, azonkívül Nyitra, Trencsén, Selmecbánya, Körmöcbánya mind többé-kevésbé jómódu városok. Az áldozatokban nem szűkölködtek. A Felvidék városai méltók arra, hogy most felelevenítsük, mily nagy és dicső részük volt Rákóczi nemzetmentő szabadságharcában.

B—a—l.

## Munkács

*Itt a szabadság fészkelte valaha.  
Rákócziaknak villant itt a kardja,  
és hősök ivadéka, hősök anyja:  
itt harcolt egykor Zrinyi Ilona.*

*S lett később Munkács szentelt vára  
börtön,  
rab költők álmodták pincéiben,  
hogy a szabadság egyszer megjelen  
nagy fényességgel s harsogva a földön...*

*Hol a bástyákon egykor hősi kar  
harcolt a szabadságért s lenn a durva  
odukban szabadságról sirt a dal.*

*Munkácsnak vára, ma, e szent magyar  
napokban egy nép kér élédborulva:  
legyél nekünk szabadság vára újra!*

Bárkány György.



Thököly Imre.



Gr. Bercsényi Miklós.



# KASSA MŰEMLÉKEI

IRTA: GENTHON ISTVÁN

Felső-Magyarország legnagyobb városa, kulcsa, a magyar műemlékek kiváló sorozatait rejtő falai között. Alig van városunk a csonka országban, mely műemlékeinek számával és sokféleségével versenyezhetne, de egyetlen sincsen, mely a kassaihoz fogható óriási székesegyházat mondhatna magáénak.

A székesegyház, mely árpádházi Szent Erzsébet tiszteletére van szentelve, Magyarország egyik legnagyobb méretű, csucsíves rendszer szerint épült temploma. Főhomlokzatán az áttört, szinte csipkeszerűen finom megmunkálású kövek csucos oromzatban végződnek. A főkapu felett ősi dombormű látható; Krisz-

tusnak az Olajfák hegyén való imájával és Judás csókjával. A homlokzaton két torony helyezkedik el, a baloldali nyolcszögletes, 1496-ban épült, de barokk bádagsisakja csak 1776-ban került rá. A jobboldali Mátyás király építtette 1461-ben, címerével is díszítette. Ez utóbbi torony azonban csonkán maradt, csak a templom magasságáig épült ki. A főhajó tetején kecses művi huszártorony ül. Nemcsak a nyugati kapu, de az északi is rendkívül díszes, ormában az Utolsó ítélet dus fantáziával előadott szoborcsoportja látható, körülötte hatalmas kódomborműveken öt jelenet, melyek közül kettő árpádházi Szent Erzsébet irgal-







A Dóm harangtornya.

massági cselekedeteivel foglalkozik. A tizenkétszög öt oldalával záruló támpilléres főszentélyt csucsíves ablakok díszítik. A déli kapu mellett ismét igazságos Mátyás király címerével találkozunk, ezuttal az öröklámpásra vésve.

A Dóm belül öthajós, hatalmas kereszthajóval. A mellékszentélyek rézsutosan állanak a főszentély felé, oly sajáttság, mely a Magyarországon járt híres francia építésznek, Villard de Honnecourtnak műveire emlékeztet, anélkül, hogy kimutatható kapcsolatban állana velük. Az égbeszökő pillérek csillagos mintájú boltozatot tartanak. A déli kapu mellett áll az ugynevezett Királylépcső, melynek neve arra emlékeztet, hogy Mátyás király korában épült. A Királylépcső a Mátyás-kápolnába, másképp oratóriumba vezet. Ennek csipkés kőkorlátja alatt 1440-ből való érdekes felirat olvasható, melyben a kassaiak királyuknak ismerik el V. Lászlót,

Ugyancsak a déli kapu mellett nyílik a Mettertia-kápolna, benne érdekes kép látható, mely Szent Annát ábrázolja 23 szenttel körülvéve. Az ágak, melyeken a szentek ülnek, gyógyszerész-edényből nőnek ki. A képet Czottmann Antal kassai gyógyszerész készítette ismeretlen mesterrel, 1516-ban.

Messze földön híres a Dóm lehelletfinom-csipkézeti, tornyokkal elborított szentségháza, melyet Kassai István mester készített 1461-ben. Még régebbi, a XIV. századból való a hatalmas bronz keresztut, melyet vallásos felirat díszít.

A templom eredetileg freskókkal volt díszítve, a többibizben pusztító tűzvészek azonban ezeknek nagy részét elpusztították. Megmaradt az Utolsó ítélet és Krisztus feltámadását ábrázoló falkép a déli hajó



A kassai Szűz Mária-oszlop.

szentélyében s a sekrestyeajtó mellett Krisztus sirtása, valamennyi a XV. század elejéről, még Zsigmond király és császár uralkodása idejéből.

A Dóm méltán leghíresebb drágaságai a középkori oltárok, közöttük a főoltár, mely az u. n. szárnyasoltárok egyik legnagyobb méretű és legképrázatosabb díszű példánya. Szekrényében a Madonna hatalmas fafigurája látható, bibliai és árpádházi Szent Erzsébet társaságában. A belső szárnyakat tizenkét kép díszíti, melyek a templom védszentjének, árpádházi Szent Erzsébetnek édes-bus történetét mesélik el, házasságától kezdve, csodatettein át, haláláig és szent tetemeinek felmagasztalásáig. Ha az oltár szárnyait böjt idejében becsukják, huszonegy jelenet válik láthatóvá Krisztus kínszenvedésének történetéből, míg a szárnyakat hátul Mária életének tizenkét jelenete ékesíti. Hogy ki volt a szobrász és festő, ki e művet 1474 és 1477 között megalkotta, sajnos, nem tudjuk, annyi bizonyos, hogy helybeli mester lehetett, hiszen a középkori szigorú városi céhszabályzatok nemigen engedték meg idegen művész szereplését.

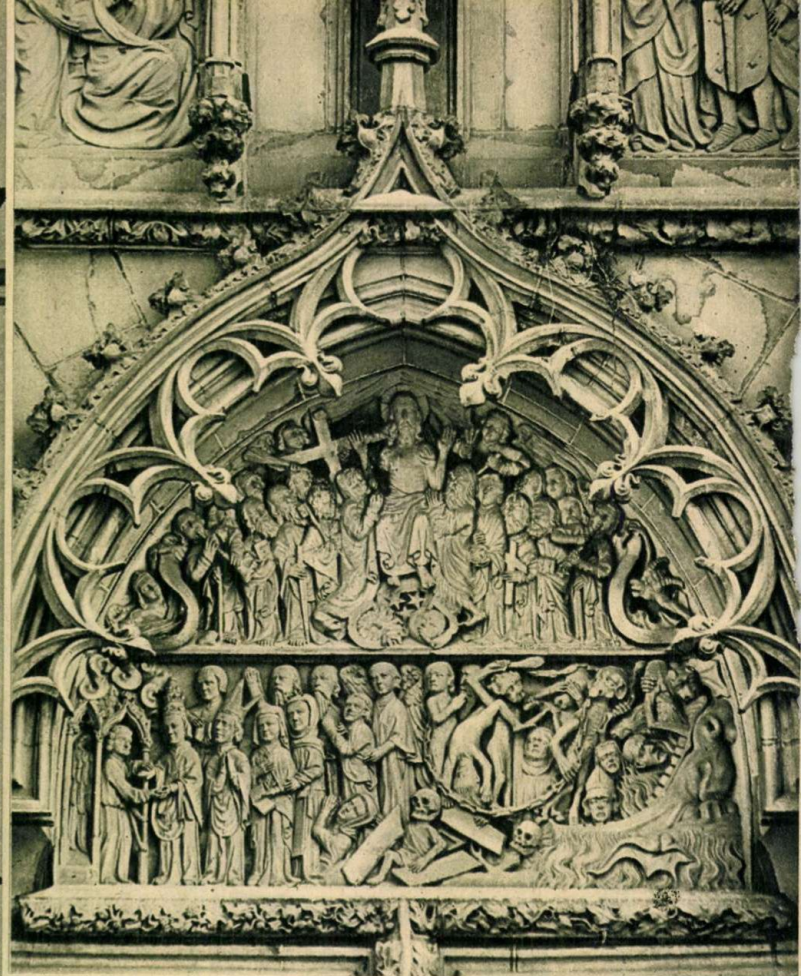
A templomban még három középkori oltár látható. A Mária látogatása-szárnyasoltárt 1516-ban készítette Tamás szobrász és Mihály festő. E szép oltár legérdekesebb része oromzata, mely három szoborcsoportban Szent Anna három házasságát mutatja be. Még korábbi az Utolsó vacsora-oltár, mely a XV. század végén készült s mely a bátfai Szent Egyed-templomból került mai helyére. A legősibb a Mária halála-oltár, mely 1460 körül készülhetett, s amelynek érdekessége, hogy szekrényében is képet rejt és nem szobrot.

Se szeri se száma a Dómban a díszesen képzett





A kassai Dóm „Mária halála“-oltára.



Az utolsó ítéletet ábrázoló dombormű a kassai Dóm kapuja felett.

egykoru berendezési tárgyaknak. Szent Erzsébet és a hétfájdalmas Mária közsobra még a XV. századból való, ugyanerre a korra mutat a Szentély felett színrón függő Immaculata-szobor, melyet csillagkoszoru vesz körül. Nevezetes a hatalmas Kálvária-csoport Szűz Máriával és Szent János evangélistával, mely eredetileg a diadalív gerendáján állott, most a galéria egyik ívében kapott helyet. Szobrai, a legkorábbi ismert faszobrok, 1450 körül készültek.

Az északi kapu belső oldalát Dudits Andor hatalmas freskója tölti be, Rákóczi Ferenc vezérő fejedelm életéből merített jelenetekkel. A kassai Dóm a magyar történelem szent helye, már azért is, mert kriptájában nyugszik II. Rákóczi Ferenc, Zrinyi Ilona, gróf Bercsényi Miklós és felesége, Esterházy Antal kuruc generális és Sibrik Miklós Rákóczi udvarmestere. A drága tetemeiket 1906-ban hozatta haza a magyar kormány Rodostóból és a galatai Lazaristák templomából és pompás kőszarkofágokban helyeztette el.

A Szent Erzsébet-templom kincstára néhány remekbekerült ötvösművet őriz. Így egy XIV. századi kelyhet, melyet Nagyladnán, fa gyökerei közül ástak elő. Két sodronyzománcos kehely a középkori magyar műipar fejlettségét hirdeti. Van egy Mathias és egy Antonius feliratu kelyhe, Antonius-ról tudjuk, hogy Kassa város legkiválóbb ötvöse volt a XVI. század elején. Óriási Urmutatóját, felirata szerint, Szilassy János lőcsei ötvös készítette 1770-ben. Középkori miseruhái közül kiválik egy bizánci és egy passiójelentes ornátus.

A Dóm helyén kisebb román-stíli, majd egyhajós, csucsíves templom állott. A mai egyházat a XIV. század második felében kezdték építeni. Zsigmond király, majd később Mátyás király erősen szorgalmazta befejezését. Az 1556-os óriási tűzvészben a főoltáron és

három oltáron kívül csaknem minden elpusztult. Többször volt protestáns kézen, Bocskai és Thököly idejében. 1687 óta megszakítatlanul a katolikusoké. A XVIII. században többször javították. Legutolsó nagyarányú s talán kissé tulerős restaurálása 1877—1896 között történt, a munkát a budapesti Országháza építője, Steindl Imre végezte.

A Dóm százmázsás s Illenfeld Ferenc mestertől 1557-ben öntött nagyharangját nem tudták a toronyban elhelyezni, s ezért 1628-ban a város háromemeletes tornyot építettett számára, amely ma Orbán-torony néven ismeretes. Eredetileg oromzata reneszánsz-stíli volt, ma piramistető fedí. Déli falán Szent Flórián-szobor áll, Hartmann József kassai szobrász műve 1754-ből.

Valódi ékszer a Dóm közelében álló kicsi és kecses arányú Szent Mihály-kápolna, a hajdani temető kápolnája és csontháza. Homlokzata diadalívszerű, a kis négyzetes, sátoztetős torony a homlokzat csucsívén nyugszik, kétoldalt támvékek tartják. A főkapu csucos oromzatában a lelkeket mérő Szent Mihály kő-dom-borműve kapja meg a szemlélőt. Szentélye a nyolcszög három oldalával zárul, a hajót csucsíves ablakok és támpillérek váltakozása jellemzi. Belül szép csil-lagboltozata van s a régi freskók közül is megmaradt egynéhány töredék. A kápolna 1341 körül épült, azonban az 1556-os nagy tűzvészben, a Dómhöz hasonlóan, leégett. 1904-ben a Műemlékek Országos Bizottsága renoválta.

A Dóm után Kassa legnagyobb temploma a szem-náriumi templom, amely eredetileg a Perényi-család költségén a ferencesek számára készült, s 1405-ben már állott. 1804 óta szemináriumi templom, sajnos, a XVIII. században erősen átépítették. Erre az időre vall barokk homlokzata s a Szentély mellett álló négy-szögletes tornya. Az oszlopos főkapu felett Kassa ci-



mere díszlik, még fentebb kálváriát ábrázoló dombormű, mely ugyanannak az ismeretlen mesternek vé-sőjét dicséri, ki a Dóm kapu-domborműveit faragta. Belül csak a szentély őrizte meg csucsíves szerkezetét. A hajó már barokk-stilű, mennyezetfreskóit az Eger-ből is ismert Kracker János Lukács festette a XVIII. században. Itt nyugszik báró Renaud József felsőma-gyarországi főkapitány, ki 1740-ben halt meg. A templomhoz csatlakozó hajdani ferences-kolostor, mai szeminárium 1764-ben kezdett épülni, de csak 1824-ben készült el.

A katolikus templomok egyik legszebbike a pre-montrei-templom, amelynek homlokzatát két zömök torony díszíti. Felirata szerint Báthory Zsófia építtette a jezsuitáknak 1671—1681 között. 1876-ban magas to-ronysisakjait alacsonyabbakra cserélték. Főoltárát Pesky József 1854-ben készült szép Szentháromság-kepe ékesíti. Igen érdekes a Szentélyfal festett, csa-lóka hatású építészeti díszítése, mely Schröt Erazmus kassai rajztanár ügyességét dicséri 1796-ból. A szent-ély északi falán I. Rákóczi Ferenc 1676-ban készült fa-epitáfiuma függ. Kincstárának zománcos kelyhét az említett Szilassy János lőcsei ötvös készítette. A mellette álló premontrei konvent egykor királyi ház volt, később a felsőmagyarországi kapitányok székhe-lye. 1618-ban ebben az épületben halt vértanuhálált Pongrácz István, Grodecz Menyhért és Körösi Márk, az azóta boldoggá avatott három kassai pap.

A Domonkos-templom Nagybaldogasszony tisztele-tére van szentelve. Eredetileg csucsíves ízlésben épült, később azonban, 1753-ban barokk-stilűen átépítették. Belső díszítéséből említésre méltó a másutt is sze-replő Kracker János Lukács freskósorozata. A torony sisakja 1903-ban nyerte el mai alakját. A zárda épü-letét, mely még a középkorból származik, a XVIII. század közepén teljesen átépítették. A templom és a zárda között még ma is láthatók az egykori kereszt-folyosó nyomai.

Az Orsolya-rendiek barokk-stilű temploma eredetileg református templomnak épült 1652—1655 között. 1698-ban kapták meg az apácák, akik a XVIII. szá-zadban restaurálták s ekkor gótizáló, a nyolcszög három oldalával záruló szentéllyel látták el. Barokk főoltárán Szent Mihály szobra díszlik. Zárdájuk több épület összeforrasztásából alakult ki a XVIII. szá-zadban.

A Szegényház templomát a johannita-lovagok ala-pították 1285-ben, ez a templom azonban a századok viharai alatt teljesen elpusztult a hozzáépült szegény-házzal együtt. Az új templomot, melynek egyetlen homlokzati tornya s egyenes záródású szentélye van, Kassa város építtette 1730-ban, a szegényházat Kap-y János kassai kereskedő fundálta a múlt század leg-első éveiben.

Meg lehet említeni még a Szent Rozália-templo-mot, mely a kurucvilág idején dühöngő pestis meg-szüntének emlékére épült 1715-ben. Építője Tornyossy Tamás kassai mester volt. Ennek a kitűnő magyar mesternek egyéb munkáit is látni fogjuk.

Utolsónak említjük a katolikus templomok közül a város szélén álló Kálvária-templomot, mely barokk-stilű, földszinti, emeletei részről és lépcsőből áll. Két-száz éve épült, 1736 és 1758 között, tornya azonban már XIX. századi.

Két kisebb kápolnát még felsorolhatunk, egyik a Bankón, a város melletti hegyen áll, ma nem hasz-nálják. Ezt Esterházy Károly egri püspök építtette a XVIII. században. A másik Krisztus mennybemenete-léről van elnevezve, azon a helyen épült a XVIII. században, hol az utolsó pestises beteg meghalt.

Az ágostai evangélikusok temploma empire-stilű, szép kupola és alacsony torony ékesíti. Kitzling György kamarai építőmester terve szerint emelték 1816-ban. Oltárképét a neves Czauicz lőcsei festő festette a biedermeier-korban. A református templom hasonlóan az empire-stilus idején, 1805 és 1811 között

készült. A torony csucsán az az aranyozott érckakas áll, mely a Dómot díszítette, midőn protestáns kézen volt.

Sok szép emlékszóbor és emlékoszlop díszíti a vá-rost, melyek között a legnagyobb a pestis emlékére 1722-ben emelt Szűz Mária-oszlop, talapzatán sok szent szobrával. Az említett Tornyossy Tamás műve, szobrait Griming Simon kassai szobrász készítette. Még ennél is régebb a Szentháromság-emlék, eddig megfejtetlen családi címerrel.

A világi emlékek szép sorozata teszi teljessé Kassa város műemléki képét. A püspöki palota, melynek könyvtárában becses kódexek és ősnymtatványok rejlének, 1841-ben épült. A régi erődítési munkálatok emléke a Fegyverház-utca 6. számú torony, vagy az ívalakban épült Hóhér-bástya. A vármegyeháza 1780-ban, a városháza 1779-ben épült. Az utóbbi lépcsőhá-zának falában látható a kassai származású Szathmáry György esztergomi érsek 1492-ből való címeres em-léktáblája, Kassa legszebb reneszánsz-stilű faragványa.

A magánépületek között legrégibb a lőcsei-ház, mely a XV. században épült, később Thurzó Elek tulajdonába került, ki Lőcse városára hagyta. 1570-ben Kassa város magához váltotta és fogadóvá alakította. Boltíves, ódon termeiben ma is sört mérnek. Neveze-tes arról is, hogy itt tartotta Bethlen Gábor lakiját Brandenburgi Katalinnal. A Kovács-utcában még áll Tinódi Sebestyén egykori háza, a Kálvin-téren a régi városi börtön, a Fő-utcában Bethlen Gábor pénzverő-műhelye, a XVII. században épült premontrei kon-viktus, a barokk kapudíszű Hadik—Barkóczy-ház vagy a Fekete Sas-szálló, melyben annakidején Kazinczy Ferenc és Petőfi Sándor lakott, majd a Bach-kor-szakban itt töltötte fogságát Tompa Mihály.

E rövid felsorolásból is látható, hogy az ősi Kassa város műemléki és történeti szempontból egyaránt szívünkhez közel álló, drága emlékeket őriz, melyek a magyar művészet, művelődés és történet nem nél-külözhető, legbecsesebb klenódiumai közé tartoznak.



Jóbboldali kép: Mária látogatása. A kassai Dóm oltár-szobra.



# A FELVIDÉK ÉS KASSA SZINÉSZETE

A magyar színészet újraélte az elmúlt husz esztendőben a nemzeti játékszin hőskorának küzdelmeit és az idegen hatalom nyomása alatt is a magyar nyelvet terjesztve a deszkákról, szívének mélyén minden felvidéki színművész remélte, hogy egyszer csak elmúlik a megpróbáltatások ideje. A hajdani Nemzeti Játékszini Zsebkönyv jellegéje biztatta, lelkesítette őket, mint egykor uttörő elődeiket: „Lesz oly idő, bár sokára, Mellyben még a Magyarul Éneklő Fők homlokára Borostyánág kanyarul!” Megelevenült lelki szemük előtt a hajdankor „játzó-szinei”-nek fagygyugyertya-világnál teremtő alakosainak viaskodása, amint a Felső-Magyarországot járó vándorszínészek hirdették az ígét. Benke József, Kemény János, majd Kilenyi Dávid társulata már a mult század első évtizedeiben játszott Komáromban. Az uttörő Láng Ádám színészei „Komáromi játszó-társaság” néven szerepeltek ott, majd Komlóssy Ferenc és Horváth József színészei 1825-ben látogatták Komáromot. Még előbb szólalt meg a magyar színészet Losoncon, ahol 1800-ban Kelemen László, a legelső magyar szintársulat alapítója, vívta utolsó próbálkozásait. A szétszakadt kassai társulat egyik része a nagy Megyeri Károly és Páli Elek vezetésével 1833 tavaszán Rozsnyón játszott, hogy aztán színjátszói Budára kerülve, a pesti Nemzeti Színház első törzstagjai legyenek. Beregszászon, Érsekújvárott, Léván, Munkácsban, Rimaszombatban, Ungvárott a mult század 30-as éveiben jelenkezik a magyar színészet. Benke József és Kemény János, továbbá Keszy József, Balogh István, Fekete Gábor, Tóth István, de főként Kilenyi Dávid hajdani szinigazgatók társulatai járták a felvidéki városok színházait és színháztermeit. A régi magyar színjátszás küzdelmei után, 1899-ben Sátoraljaújhely, Munkács, Ungvár, Beregszász megkötötte az északkeleti szini szövetséget, de Léván, Losoncon és más felvidéki városokban meg helységekben is sikerrel fejlődött a magyar színészet.

A felvidéki társulatok működését sokszor gátolták, játszási engedélyt megvonták a csehek, de a magyar színészek mindmáig kitartottak sulyos helyzetükben a magyar játékszin eszményei mellett.

A felvidéki színjátszás központja a hajdankortól kezdve Kassa. A székesegyház mellett áll Kassa közepén a magyar nyelv temploma: a gyönyörű színház, mely most, a felszabadulás után újra homlokzatára írhatja régi büszke nevét: Kassai Nemzeti Színház. 1939-ben lesz negyven esztendeje, hogy — mint az épület falába tett emléktáblára írták — „... a muzsáknak e fényes templomát a város lelkes közönségének áldozatkészsége emelte a nemzeti művelődésnek.” Egymillió koronánál jóval többet áldozott Kassa lakossága az ugyane helyen száz évnél hosszabb ideig állott régi színház lebontása után mai színházának fölépítésére. Ám nemcsak a város, hanem Abauj-Torna vármegye is mindig lelkesen pártfogolta a nemzet nap-szamosait és a megye, meg a város anyagi támogatása, meg a kassai közönség rokonszenve, pártfo-

gása nélkül nem is boldogulhattak volna rajongó és nagytehetségű uttörő alakosaink. Meg is érdemelték a pártfogást, nem hiába állott melléjük a nagymultú város lakossága — a magyar színészet történetének leg-szebb lapjai emlékeznek meg Kassa színészetéről. Itt játszották először a Bánk bánt és a mult század első felében itt jelent meg az első színházi ujság, a „Játékszini Tudósítások”.

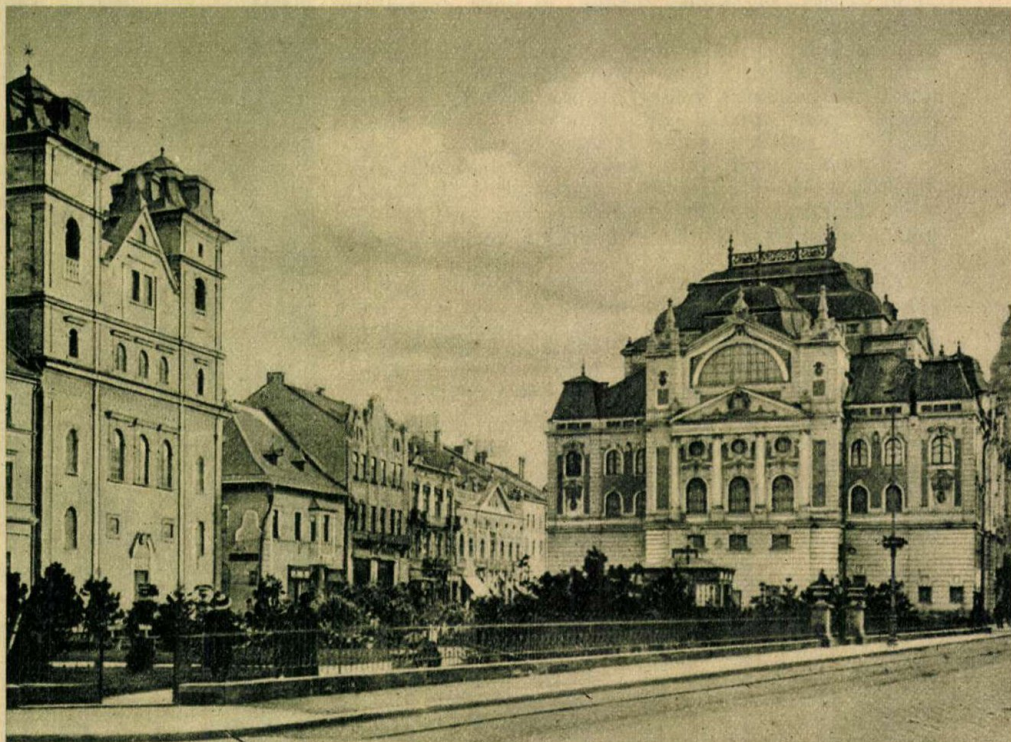
A magyar játékszin hőskorának nagy sikerei és megható küzdelmei zajlottak le Kassán. A mai színházépület már a XVIII. század végén állott ugyan a mai színház helyén, de az osztrák rendszer németnyelvű társulatoknak juttatta az engedélyeket. A magyar játékszin uttörői, nyelvünk eszményi lelkű apostolai azonban csakhamar mégis megjelentek Kassán is és 1816 május 15-én előadták a Csörgő sipka című bohózatot. Régi nagy színészeink legjobbjai kezdték meg a kassai színházban a magyar színjátszás állandósítását: Murányi Zsigmond és Benke József, aki Jókainé Laborfalvi Rózsának, családi nevén Benke Juditnak volt az édesapja. A két igazgató-színész társulatában leljük Láng Ádámot, Kelemen László Első Magyar Játszó Szini Társaságának tagját, aki tehát már a legelső magyar szintársulatban is szerepelt. A magyar színészet ötvenéves fordulóján még fellépett a pesti Nemzeti Színház ünnepi előadásán, ugyanabban a szindarabban, amely a legelső magyar előadás volt a ma is meglévő budai Várszínházban.

Színészeink a következő év nyarán is sikerrel szerepeltek Kassán, de az igazi nagy diadalokat 1818—19. telén aratják. A színház bérloje, gróf Péchy József szerződött a magyar társulatot és a vármegye 500 pengő forinttal segízei a kiváló magyar színészeket. 1823—24 nyarán Éder György miskolci igazgató színészei játszanak Kassán.

A 30-as évek elején fejlődik Kassa színészete országos jelentőségűvé. Bárá Berzeviczy Vince intendáns — aki korábban maga is színészkedett Bécsben és megjárta Itáliát — a vármegye és a város lelkes, áldozatos támogatásával nagyra növelte a kassai színjátszást. A társulat a magyar színészet nagyjából verbuválódott, akik utóbb a pesti Nemzeti Színház első gárdájának vezető tagjai lettek.

Megyeri Károly („van-e, ki e nevet nem ismeri”, zengte róla Petőfi Sándor), Szentpéteri Zsigmond (már-

Jobboldali kép: a Kassai Nemzeti Színház.





ványmellszobra a Nemzeti Színházban áll), Szerdahelyi József, Szilágyi Pál, László József, Bartha János, Páli Elek, Telepi György és ott van a még kezdő Egressy Gábor is. Déryné, a búbajos színésznőt újra itt találjuk, továbbá a nagy hősnő Kántornét, meg Kovácsnét, a híres komikát. Egy régi szinlap bizonyítja, hogy itt játszották először a Bánk bánt 1833 február 15-én Udvarhelyi Miklós színészei. Bár a kolozsvári Egressy-előadás nyomán ismerték meg a tragédiát, mégis Kassáé az első Katona József felfedezésében.

Komlóssy Ferenc igazgatja ezután a színházat és a megye 2000 pengő forinttal támogatja. A színház a 30-as évek végén lehanyatlik, mert vezető tagjai, erősei elhagyják, de a negyvenes években Komlóssy, majd Hetényi József, Körössy Ferenc, Váradi Pál vezetésével ismét új életre kel a kassai színészet.

1848-ban Kleinszky László és Kilényi Dávid igazgatta a kassai színházat. 1849-ben elkövetkezett a szabadságharc bukása és az elnyomatás a kassai színházban is elnémitotta a magyar szót. Osztrák színészeknek jutott ezután a téli szezonok engedélye, de 1851-től nyaranta már játszanak előbb Hidassy Elek, majd Szabó József, Havi Mihály és más igazgatók színészei is Kassán. 1859-ben Molnár György, a nagy

színész, rendező és színésztörténész szintársulata játszott Kassán.

Az elnyomatás enyhülésével 1860-ban Latabár Endre kezdi meg jeles társulatával az előadásokat.

Rakodczay Pál, a nagy magyar rendező és színházesztéta (a Pesti Hirlapban is számos cikket írt a színészetről) igazgatta 1894-ben a kassai színházat. Rakodczay, aki megírta Egressy Gábor életét és több színházesztetikai művet alkotott, egész örökségét Shakespeare népszerűsítésére költötte. Rakodczay nagy szellemének és műveltségének nyoma megmaradt a kassai színészet történetében.

Ezután Hatvani Károly, Csóka Sándor, Komjáthy János vezette a színházat. A kassai szintársulatok tagjai közül nemcsak a nemzeti színészet hőskorában, hanem a század végén és a századfordulón is sok kiváló színész került a fővárosba, főleg a Nemzeti Színházba, Vigszínházba, de a Népszínházba, Magyar Színházba, sőt utóbb a Király Színházba is.

Gerőfi Andor társulata 1884 novemberében megünnepelte a kassai színészet multjának százados fordulóját. Az ünnepi előadás érdekessége az volt, hogy igyekezett felidézni az 1816-iki kassai első magyar színházesztét. A rivalda gázlámpái nem égtek, hanem úgynevezett bablonkákat: fattyugyertyákat gyújtottak és azok világánál elevenítették fel a hajdani idők ódon bohózatát: a Csörgő sipkát. A régi színházépület közben annyira megromlott, hogy 1894-ben a belügyminiszter rendeltére bezárták és Rakodczay Pál szintársulata emiatt a Schalkház-szálló nagytermében tartotta előadásait.

A mai pompás, korszerűen épített színház 1899-ben nyílt meg. Szendrey Mihály társulata a színházavatást Váradi Antal Déryné álma című előjátékával kezdte, utána a Bánk bánt adták elő. Akkor még nem derült ki, hogy e nagy történelmi tragédiánk Kassán kezdte meg halhatatlan pályafutását.

1916 május 15-én ismét ünnepelt a kassai színház — ünnepi előadáson emlékezett meg arról a napról, amikor a régi színházban először hangzott el magyar szó a színpadon.

A kassai magyar színészet százados létének ünnepére hamarosan keserű napok következtek: a kassai Nemzeti Színház — cseh színház lett és benne a magyar színészet megtört, megalázott vendég. Faragó Ödön 1914-ben éppen november 2-án nyitotta meg a kassai színház szezonját, de december 3-án a polgári hatóság, az orosz betöréstől aggódva, kiűritette a várost. Hoffmann meséivel bucsuztak a színészek. Faragó társulata a veszély elmúltával visszatért és a Drótos-tótot játszotta először. 1917–18 telén, mint katonát, Kassán voltam és itt láttam Faragó társulatának művészi színvonalu előadásait. A prózai színművek közt pl. a Crampton mestert és az operák közt a Rigolettót, meg a Bohéméletet. Biller Irén is ott játszott még a Nebántsvirágban. Nyáron Beregi Oszkár vendégzerepelt a Kisértetekben, mert Kassán még nyáron is akadt Ibsennek közönsége. 1918 novemberében éppen Herczeg Ferenc Arva László királyát játszották, amikor megérkeztek a megszálló csapatok. A társulat egyideig játszott még, de 1919 január 11-én cseh szó hangzott fel a színpadról és a nézőteret cseh katonaság foglalta el. Február 11-én letépték a magyar szinlapokat és megverték a szinlaposztókat.

A megpróbáltatások ideje lejárt és most a budapesti Nemzeti Színház tagjai felvidéki körutjukon köszöntik Kassa közönségét, hogy felidézzék 1848 szabadságküzdelmeit és Déryné, Megyeri, Szentpéteri, Udvarhelyi, meg a többi uttörő színművész szeilemét. **Tamás Ernő.**

Baloldali kép: a Kassai Nemzeti Színház november 11-i diszeladásának plakátja egy kassai hirdetőoszlopon.





## A HAZATÉRT FELVIDÉK

nagy magyar ünnepének, magyar kultúrájának, városainak, műemlékeinek ismertetésére szenteljük a

### KÉPES VASÁR NAP

következő számait is.

Mostani számunk közvetlen folytatása és szerves kiegészítője a múlt héten megjelent Képes Vasárnapnak. Aki ezeket a füzeteket a soron következőkkel együtt összegyűjti

### gyönyörű ünnepi albumnak jut birtokába

Ez az Album a visszacsatolt városok örömmünnepének legszébb és legteljesebb tükré.



biztosít a fiatalos üdeség.

Ezért nélkülözhetetlen a

Khasana arcpir és ajakpir



Arai:

Ajakpir: 1.20, 2.90. Arcpir: 1.80, 3.50.  
Minden szaküzlet készséggel bemutatja.

## KÖSZÖNÖM A FIGYELMET...

Az idő rohan, az emberek rohanak vele együtt. A régi formák, a gyöngéd figyelmességek, a kedves, előzékeny gesztusok csak itt-ott fordulnak elő. Régi emberek, akik valamikor megszokták, azok se igen gyakorolják. Vállat vonva kérdik:

— Ugyan minek?

Jegyezzünk föl néhány híres figyelmességet a multból:

\*

A legnagyobb parlamenti viharok idején egy szelidlelkű honatya dunántúli rózsáskertjéből nagy halom rózsát hozott föl a magyar képviselőházba és földszitette vele a miniszteri asztalokat, a kormánypárti és ellenzéki padokat egyaránt.

Egyszerre derült lett a komor terem. Mindenki örült a színes, illatos figyelemnek. Az egykori politikai krónikások följegyezték, hogy a vita heves hangja mintha alábbhagyott volna... Rózsáskertben bajos veszekedni.

Jegyezzük föl a derék kormánypárti honatya nevét. Ugy hívták, hogy: Luppá Péter.

\*

Podmaniczky Frigyes báró a Rákóczi-uton lakott, de ablakai a Dohány-utczára nyíltak.

Mikor már közelgett a vége, a székesfőváros tanácsa vastagon szalmával hintette be a kocsit a Dohány-utca torkolatánál, hogy a súlyos beteget ne zavarja a kocsik zörgése. Ezt a régi vidéki szokást akkor alkalmazták Budapesten először és utoljára.

\*

Jászai Mari Hubay Jenőék szatnai kastélyának vendége volt. Jászai a figyelmességet azzal viszonozta, hogy — szobrot emelt a szatnai parkban a „Moharózsza” ope-rett gyöngéd és sugárzó Máriaalakjának. Gyönyörű zsolnai porcellán ez a szobor és nyírfatörzsek tartják fölötté a zsuptetőt, hogy védve legyen az idő viszontagságától.

Jászai verset is irt a „Moharózsza” Máriajáról. E vers márványba vésvé ott ragyog a szobor talapzatán.

\*

Radics Bélát, a gavallér cigányprimást, egyszer mulatás közben megsértette egy részeg uriember. Másnap, a józanság pillanataiban persze hogy megbánta és arany cigarettatárcát küldött a primásnak, pardont kérve tőle.

Radics pompás briliáns melltűvel viszonzta a figyelmes elégtételadást.

\*

Mikor az 1898-ik esztendőben az Országos Diákkongresszust Debrecenben tartották, a városi tanács Debrecen város híres ötfogatát küldötte ki a vasuti állomáshoz. A büszke, sallangos ötfogat hozta be a budapesti Egyetemi Kör elnökét a nagykollégiumba.

\*

Nagy viharok voltak a képviselőházban. Tisza Istvánnal állott szemben az ellenzék. Amikor már szinte kizártak látszott a megegyezés, fölállott Thaly Kálmán és békejobbot nyújtott a kormányelnök felé. Tisza elfogadta.

Thaly Kálmánt akkor gyönyörű plakettel lepték meg figyelmes képviselőtársai. A plakettre ez volt vésvé: „Harcok írójának — béke szerzőjének!”

\*

Rákosi Jenő nyolcvanéves korában is fölállva köszöntött hatvan-hetvenéves urakat. Ezt így magyarázta:

— Az ilyen koru urak előtt én ötven éven át mindig tisztességtudóan hajoltam meg. Így tanítottak. A legutóbbi husz éven át még nem tudtam erről leszokni!...

\*

A londoni Rothschildot, aki tudva-levően szenvedélyes rovargyűjtő, hetvenedik születésnapján elárassztották minden jóval, nagyértékű ajándékokkal, ritka emlékekkel.

Valaki apró japán kalitkában gránátpiros tücsköt adott neki, valahonnan, a Biva-tó környékéről. Rothschild ennek a tücsöknek örült a legjobban...

\*

Emlékezzünk meg végül Vajda Jánosról, a nagy költőről, akinek az esete is idetartozik, e sok figyelmesség közé, éppen azért, mert Vajda nem sokat adott az ilyen külsőségekre.

Egyszer a Dunaparton sétált szivarozva, amikor eléje állott egy uriember:

— Kérek egy kis tüzet.

Vajda János azt felelte:

— Ötezer ember dohányzik e pillanatban itt a Dunaparton. Miért kér éppen éntőlem?

Nem adott neki tüzet.

E kis jelenetből is megállapítható, hogy Vajda János már békében sem volt valami túl figyelmes, túl előzékeny. Azt tartotta: nem érdemes.

Ki tudja? Talán neki volt igaza.

Farkas Imre.





# KIS KÉPES VASÁRNAP



## November

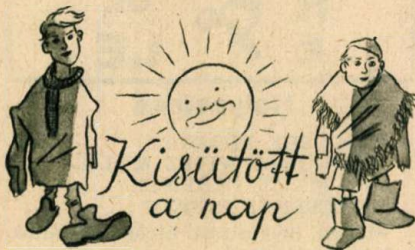
Dértől ezüst a mező,  
ezüst a fa ága,  
ezüst dérben merül el  
a madarak lába.

Lám, a cinke, a veréb  
nem fut el a téltől,  
nem félnek a hajnali,  
novemberi dértől.

A rigó se húz csizmát,  
szarka nagykabátot,  
látjátok, a varju is  
milyen vigan károg!

Tetszik nekik az ezüst  
dérlepel a fákon,  
de azért azt gondolják,  
mégis szebb volt nyáron...

Sz. Z.



Két ágrólszakadt testvér bandukolt az Üllői-uton át a Calvin-tér felé. Az idősebbik testét melyette kötötkabát fedte (amelyen több volt a luk, mint a pamut), lábán pedig seszinű sárcipő ásitozott. Nagyon éhes lehetett az elnyűtt jószág, mert ugyancsak mohón nyelegette a hólével hígított sarat. Fején nem volt semmi, csak az istenadta kócos haja. A fiatalabbik kopott nagykendő fityegett, mely az egész testét betakarta. A lábát sarok nélküli öreg csizma takarta.

De azért vidámak voltak a sajnálnivalók. A kisebbik fityűrészett, a nagyobbik dudorászott. Ahogy így igyekeztek előre, az apróbb egy fényes kirakat előtt hirtelen megállott.

— Ide nézz, Jani! — mondta izgatott hangon. — Milyen sok kolbász, meg sonka van itt.

— Jancsi megállott. Odanyomta hidegtől piros orrát a kirakat üvegéhez és nagyot nyelve mondta:

— Azám... sonka... Né... hurka is van. Látod?... véreshurka.

— Látom... Milyen piros... Hej, ha beleharaphatnék...

— Én, ha lehetne, a kolbászt választanám.

— A kolbászt? Miért?

— Mert az hosszabb.

— Igen... az hosszabb. Istenem, milyen szép és jó itt minden.

Mikor jól felhizlalták a szemüket, nagyokat csettintve tovább mentek. Ahogy csoszogtak a vizes uton, Jancsi egy kövér diákra lett figyelmes. Alacsonytermetű volt a koma, de — ugy szemre — nyomott vagy ötven kilót.

— Pista — bökte oldalba öccsét Jancsi.

— No!

— Oda süss!... milyen kövér.

— Mi a kövér? Már megint hurkát látsz?

— Á... erre a diákra gondoltam, aki előttünk megy.

— Hát biz ez jó pocakos... de nézd csak... nyitva van a táskája. Istenem milyen nagy csomag tizórai van benne.

— Honnan tudod?

— Nem kell sok ész a megállapításhoz. Kilóg belőle a libacomb, meg a lekváros bukta.

— Tényleg. Hej, ha...

Ebben a pillanatban a megirigyelt, a megcsodált tizórai kifordult a táskából és nagyot huppanva a földre esett. A diák nem vette észre a megdöbbenő szerencsétlenséget, tovább lejtett. Bezzeg az utcagyerekek észrevették. Egymásra néztek. Aztán nagy ugrással az értékes csomagra vetették magukat és behúzódtak vele egy kapu alá. Leültek a lépcsőre. Jancsi kibontotta.



Csodálatos kincsek tárultak a szemük elé. Volt ott libacomb, fehér lágy kenyér, főtt tojás és sok, sok sütemény. A fiuk kimondhatatlan gyönyörűséggel nézték, élvezték, de a boldogságtól egyik se mert hozzányulni. Végre Pista erőtt vett az el-lágyulásán és kezébe vette a combot. A szájához emelte. Nem volt ideje beleharapni, mert Jancsi ki-kapta a kezéből.

— Nem!... nem szabad megen-nünk.

Pista elhalványult.

— Nem?... Miért?

— Mert nem a miénk. Talált jó-szág a csomag, vissza kell adni a gazdájának. Ez a becsület.

— De én éhes vagyok — sirta el magát, Pista.

— Én is. Majd kiesik a gyomrom. Még se szabad hozzányulnunk. Gyere, Pistike, fussunk a diák után és adjuk neki vissza.

Pista nagyon szerette bátyját. Meg becsülte is. Nem ellenkezett. Kilódultak a kapun. Kettőt se lép-tek, a diákba ütköztek. Jancsi eléje állott.

— Kérem... ezt tetszik ke-reszni? — tolta a diák orra alá a cso-magot.

A tanuló szeme felcsillant.

— Igen. Hol találták meg?

— Itt a kapu előtt. Tessék... nem hiányzik belőle semmi.

A diák átvette. Aztán a fiukra nézett. A csenevész, horpadt mellű, sokat éhező testvéreire. Ekkor valami sose érzett melegség futott át a szívében. Édes melegség, amely akkor hevíti a jólelkű ember lelkét, amikor érzi, hogy segíteni kell a még szegényebben. Nem sokat gondolkozott. Jancsi markába nyomta a csomagot.

— Vedd! Néktek adom... Fogyasszatok el egészséggel.

Azzal köszönetet se várva, el-futott.

Jancsi és Pista csak állt. Álom-nak tűnt nekik a mesébe is beillő csoda. Ahogy magukhoz tértek a meglepetéstől, újra beballagtak a kapu alá. Mohón nekiestek a comb-nak, a tojásnak.

Ebben a pillanatban kettéhasadt az eget betakaró fekete felhő. Ki-buggyant mögüle a nap. Rávilant a sugara a két szegényre.

Ugy tűnt fel az egész, mintha Is-ten tekintett volna az elhagyot-takra...

Arató Béla.





Szellőcske egy domboldalon heverészett. Süttette magát a nappal s bizony egész nap meg se mozdult. Pedig jól emlékezett még anyja, a jó Szellő mama szavára, hogy járja be a hegyeket, völgyeket, látogassa meg a fákat, virágokat, fusson versenyt a lepkékkel, mert így illik az egy szorgalmas kis szellőhöz. De Szellőcske lusta volt.

— Belőled sem lesz kertek öröme, völgyek kedvence, erdők várva-várt vendége — mondta a szomszédságában lévő sárga virág.

De Szellőcske csak legyintett egyet, mintha csak azt mondta volna: törődöm is én vele!

Egy nap aztán arra járt a Szél s amint észrevette a lustálkodó Szellőcskét, rákiáltott:

— Rossz kölyke! Hát folyton csak heverészel? Voltál-e a nefeje-cseknél, a napraforgóknál? Hát a szépséges szép rózsáknak elvitted-e a hegyek és erdők üdvözlését?

Bizony szepegett most Szellőcske, mert ő mindebből semmit sem végzett el. Nem is mert szólni egy szót sem, csak hallgatott.

— No, megállj! — korholta a Szél. — Majd megbánod még csuf lustaságodat! — S mielőtt Szellőcske akármit mondhatott volna, elrepült. A kilencedik határon is tul egy nagy felhőt talált.

— Magammal viszlek — szolt a felhőhöz — csak aztán kitégy ma-



gadért: olyan záport zúdits a földre, amilyent még senki se látott.

— Bizhatsz bennem! — mondta a felhő.

Még aznap estére a domb fölé érkeztek, ahol Szellőcske lustálkodott.

Egyszerre akkora zápor kerekedett, hogy a föld csak úgy nyögött alatta. Szellőcske ijedtében azt se tudta, hová legyen?

— Jaj, jaj, rejtsetek el — könyörgött a virágoknak.

— Magunknak is elég a bajunk — válaszolták azok. Igaz is volt: szép virágfejüket a földre paskolta a kegyetlen eső.

Szellőcske fázósan szaladt egy közeli kertbe. Majd csak lesz ott egy bokor, ahol meghuzhatja magát, míg az eső esik. De amint a kertbe ért, az első virágágy így szolt hozzá:

— Ki vagy te? Soha se láttunk! Menj csak egy házzal odébb!

Futott Szellőcske ahogy csak birt, míg csak az erdőbe nem ért; majd ott egy fa odvában menedéket talál. De amint odaért, az első fa így szolt hozzá:

— Nem ismerünk téged, menj csak egy házzal odébb!

Szegény Szellőcske kétségbeesve futott a völgybe: majd ott egy mélyedésben megvárja a rossz idő végét. De a völgy is elkergette:

— Menj a barátaidhoz — mondta ridegen.

Most látta csak Szellőcske: bizony, neki nincsenek barátai. Átkozta is lustaságát. Ment volna már kertbe, erdőbe, hegyre, völgyre, de késő volt. Már azt hitte, elpusztul, amikor a Szél hirtelen mellette tette. Amint meglátta Szellőcske, sirvafakadt.

A Szél nem szolt semmit, csak gyöngéden hátára vette Szellőcskét s hazaszállt vele egy óriási tölgyfa odvába, az erdőbe. El is aludt azon nyomban — a fáradtságtól és az izgalomtól —, az öreg Szél meg mosolyogva mondogatta magában:

— Ez jó lecke volt, sose felejtí el.

Igaza is volt. Mert ettől kezdve nem volt virág a mezőn, fa az erdőben, bokor a kertben, cserje a völgyben, amelyik ne ismerte volna Szellőcske simogatását.

Bátori Irén.

## Gyermekrejtvények

### Kis keresztrejtvény

1	2	3	4	5
6				7
		8		9
10	11		12	13
14			15	16
		17	18	
19				

Beküldendő: vízsz. 1, 19 és függ. 1, 5.

Vízszintes: 1. Lärmázott. 6. Indulat. 7. Csacsi mondja. 8. Gyilkolt. 10. Táplálkozó. 12. Úkapai. 14. Sir. 16. Betűt vet. 17. Két vége van. 19. Nyert.

Függőleges: 1. Busul. 2. Régi fegyver. 3. Táncmulatság. 4. Liliom része. 5. Sürgöny. 8. Azonos magánhangzók. 9. Kettő része. 11. Karddal tusáz. 13. Sporteszköz. 15. Hozomány része. 17. Szűk ellentéte. 18. Vissza: szám.

### Betűrejtvények

1.

GYERE IDE!  $\frac{Y}{\text{á}}$   $\frac{T}{N-}$

2.

$\frac{R}{E}$   $\frac{\text{ÜL}}{LE}$

### Helyesírás

KÖLTSEY FERENCZ  
CSOKONAY VITÉZ MIHÁLY  
KAZINCY FERENCZ  
SZÉCSÉNYI ISTVÁN

Milyen helyesírási hibákat találtok a fenti nevekben?

A Képes Vasárnap október 9-i számában közölt gyermekrejtvények megfejtői közül jutalmat kapnak:

Farkas György, Bp. Teréz-körut 27; Frater Katóka, Bp. IX., Ipar-u. 3; Garbay Judit, Bp. VIII., Práter-u. 36; Körömczy Margitka, Bp. IX., Kruspér-u. 3; Lejeune Pifi, Tiszasszentimre, Szolnok m.; Makáry István, Kecskemét, Csáki-u. 12; Medgyessy Márta, Bp. X., Kerepesi-ut 49; Rásy Árpád, Bp. I., Németvölgyi-ut 30/a; Rostási Mária, Esztergom, Szent Király-u.; ifj. Tóth László, Bp. VI., Podmaniczky-u. 67.

A Képes Vasárnap november 6-i számában közölt gyermekrejtvény megfejtőink közül jutalmat kapnak a következők:

Csapiczky Mihály, Ujpest, Rózsa-u. 5; Gyüdi Klára, Medgyesháza, Pénzügy-örség; Juhász Lajos, Kaszapapuszta állomás; Mauler Gittuka, Bp. XI., Tétényi-u. 127; Melegh Zoltán, Pécs, Mária-utca 23; Páll Viktor, Rákosszentmihály, Szentkorona-u. 157; Sallay Józsi, Bp. XIV., Ungvár-u. 17; Tipecka Magda, Bp. XIV., Kerekgyártó-u. 95; Toma Ibolya, Dömsöd.

A rejtvénymegfejtéseket csütörtök (nov. 24) délig kell beküldeni. A megfejtéseket a két hét múlva (december 4.) megjelenő Képes Vasárnapban fogjuk közölni, a nyertesek nevével együtt. Cím: KÉPES VASÁRNAP GYERMEKREJTVÉNYEI, Budapest, V., Vilmos császár-ut 78. szám.



# ASSZONYOKNAK

## Őszi ruhák



1. Ezüstszürke, gyapjuszorzssett ruha. Jellegzetes a szűk, mellényszerű derékrésze és a huzott gallérja.

2. Középlálás angóra ruha. Kettős levarrásokon és dus szabásu ujjakon kívül széles fekete derékrész díszíti.

3. Dohánybarna posztóruha. Eredeti az aszimmetrikus zeimchendisze és a legyezőberakás dísze.

4. Érdekes szabásu őszizöld színű szövetruha. Pántrátétek díszítik a felsőrészét és az érdekes megoldásu, övet pótló szűk derekát. A szoknyája princessz-szabásu.

5. Elegáns őszi komplé. Sötétbarna szoknyából, zöld mellényből és zöld-barna beszövéses, eredeti összeállítású pelerinből áll. A pelerin kihajtója barna prémezésű.



Breitschwanz perzsa bunda sál-gallérral, bevágott zsebekkel.



Délutáni coboly-mókusbunda. (Foto: Rozgonyi.)

Különlegesen szép  
bunda-modellek

## BREITFELD

szűcs

VÁCI-UTCA 14

Elsőrendű minőségű,  
remek szabásu  
nemes szőrmekabátok nagy választéka





1. Reggeli ruha.



2. Fekete kosztüm prémmel.



3. Angolos bluz.



4. Fekete krep-szatén-bluz.



5. Fekete köpeny ró-kával.



6. Kis délutáni ruha.

## Milyen ruhákat találunk a dolgozó nő szekrényében

A dolgozó nőt régen azzal csufolták, hogy mindenáron férfiasnak akar látszani, az öltözködésével egyáltalán nem törődik. Ma egészen másképpen áll ez a dolog. A dolgozó nőnek legalább annyira fontos a jó megjelenése, mint bármelyik másik nőnek, s ezt nem is akarja titkolni. A dolgozó nő ruhá-táráról azért érdemes külön beszélni, mert ez a női típus igyekszik az öltözködését a legrealisabb alapokra fektetni úgy a kiadás, mint a ruha kiválasztása dolgában. Tanulhatunk tőle.

Nyissuk ki a dolgozó nő szekrényét, milyen ruhákat is találunk ott ebben az évadban.

Természetes, hogy reggelre szüksége van egy csinos pongyolára. (1-es szám.) A pongyola hosszúsága izlés szerint változik. Derékig testhez simul, onnan lefelé bővül. Dísze a bubigallér és a zseb.

Hivatalba, sőt délutáni vendégségbe is használható a csinos őszi-téli kosztüm. (2-es szám.) Legokosabb fekete szövetből varratni, kevés prémmel. A kosztümöt kiegészíti délelőttre egy-két egyszerű, angol szabású, lehetőleg mosható bluz vagy pullover. (3-as szám.) Délutánra pedig, ha van krep-szaténból egy kissé franciás szabású bluzunk, ruhát pótol. (4-es szám.) Nyakba egy-két színes virág vagy pedig csillogó klipsz illik.

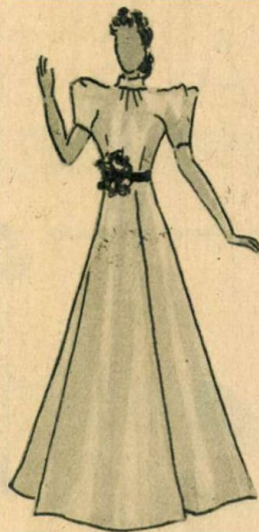
Ebben a szekrényben, melyet kíváncsian kinyitottunk, találtunk egy fekete köpenyt is. Nagyon jó, ha ezzel is rendelkezhetik az ember, mert a kosztümekabát nem alkalmas minden ruhához. (5-ös szám.) Róka-gallér — lehet egyszerű magyar róka is — díszítheti a nyakat és az ujjakat, az övet pedig a róka farka végzi be.

Kis délutáni ruha is szerénykedett az egyik ruhafogason. (6-os szám.) Nagyon előnyös szabás. Fekete szövet-szerű selyemből volt, balválltól a jobb oldalon lévő zsebig színes piros selyemcsík futott.

Az estélyi ruha fekete moaré volt. Magasnyaku, rövidujjas, egyszerű szabású. Két öv készül hozzá. Az egyik keskeny, a saját anyagából, ehhez az övhöz virágot lehet a derékba tűzve viselni; a másik öv parasztrózsaszín antilopból, elől széles, hátul egészen keskeny formában. Az öv széle körül ezüsttel volt kihimezve. (7. és 8. szám.)

Kis bundája van szinte mindenkinek. Ebben a szekrényben találtunk. Apró muff is tartozott hozzá. (9-es szám.)

Aki dolgozik, az bizony nem nagyon válogathatja meg az időt. El kell hazulról mennie, akár jó, akár rossz idő van. Eppen ezért esőköpenyre föltétlenül szükség van. Idén a legdivatosabb esőköpeny átlátszó. (10-es szám.)



7. Estélyi ruha keskeny övvel.



8. Ugyanaz, estélyi széles övvel.



9. Kis bunda muffal.



10. Átlátszó esőköpeny.

# A SZŐRTELENÍTÉS

Kis tubus P 1.20, nagy tubus P 3.—  
Mindenütt kapható!

## DULMIN

SZŐRTELENÍTŐ KRÉMMEL  
könnyű és fájdalommentes



# K O N Y H A

## Hogyan készíthetjük el a makarónit

### Makaróni-leves.

25 deka marha-ritkacsontból levest készítünk, átszűrjük s benne az apróra eltördelt makarónit puhára főzzük. A makarónit azután kiszedegetjük a levesből, vajból és kevés lisztből rántást készítünk s a levest a rántást felhigítjuk. Tálalásnál tejföllel elkevert tojás sárgájával tálaljuk a levest s a makarónit is hozzávegyítjük.

### Piritott makaróni.

A makarónit sós vízben megfőzzük, leszűrjük, kevés zsírral elkeverjük, lehütjük és tűzálló tálba tesszük. Azután negyedkiló makarónihoz veszünk 2 deci tejfölt és 3 egész tojást, jól összekeverjük a makarónival. Tetejét sajttal megszórjuk és szép világosra megsütjük.

### Makaróni milánói módra.

Apróra vágott vöröshagymát vajban megpirítunk, kevés piros paprikával gyorsan elkeverjük s darált borjухust adunk hozzá. Kevés törött borsot és apróra vágott petrezselyemzöldjét is. Ha a hus átpirult, akkor paradicsommal feleresztjük és fedő alatt puhára pároljuk. Közben a makarónit sós vízben puhára főzzük, leszűrjük, vajjal átkeverjük, összevegyítjük a puhára főtt husvagdalékkal és reszelt sajttal meghintve tálaljuk.

### Sonkás makaróni.

A makarónit sós vízben puhára főzzük, miután előzőleg apróra tördeltük. Ha kész, leszűrjük, vajjal elkeverjük. Közben vajat tojás sárgájával kikavarunk, negyedkiló makarónihoz kb. 10 deka vajat és 4 tojás sárgáját számítva, azután 20 deka vágott sonkát, 5 deka reszelt sajtot, a 4 tojás felvert habját, sőt adunk hozzá. jól elkeverve összevegyítjük a makarónival és kikent formában jó félórát gőzben főzzük. Kiborítva parmezánnal meghintjük és olvasztott vajjal leöntjük.

### Makaróni vajjal.

Személyenként 8 deka makarónit számítunk. A makarónit sós vízben puhára főzzük, amint hajlik és nem

opálszínű, akkor leszűrjük, de nem mossuk meg hideg vízben, hanem tálba rakva vajjal elkeverjük és így tálaljuk.

### Ropogós makaróni.

A makarónit sós vízben puhára főzzük. Apróra vágott sonkát, nyelvet, gombát vajban megpárolunk, tojás sárgát tejföllel elkeverünk, az egészet az apróra tördelt makarónival összekeverjük, majd a tűzön tovább keverjük, míg besűrűsödik és hideg helyre tesszük. Ha kihült, pogácsákat formálunk belőle, bepanirozzuk és forró zsírban kirántjuk.

### Rákos makaróni.

A makarónit puhára főzzük, azután sajttal, vajjal elkeverjük. A rákot megfőzzük, csontjából kihámozzuk. Tűzálló tálba rakjuk a makarónit, egy sor makarónit felváltva egy sor rákkal. Ha megsült, a tetejét reszelt sajttal megszórjuk és vajmártással tálaljuk.

## A p á m

*Oly szelíd vagy, mint előre megköszönt*

*Szépensült friss rozskenyér.*

— Hazudnom kell, hogy meg ne tudd:

*Az új világ mily gögös és kevély.*

*Oly csendes vagy, őszhaju jó apám, Mint titok, amit mélyre rejt az ember.*

— Halk könnyecsepp mindegyik szavad,

*Mely szívet ad, de szívet kérni nem mer.*

*S oly türelmes vagy, ahogy élsz*

*S méla őszödre az est leszáll...*

*S jó is, mert nem tudod:*

*Fényéből az élet minket is kizár.*

**Korompai Anna.**

## Hajnali Halleluja

Ajkamon alszik a szó,  
két szemem issza a színt:  
hullik a harmateső,  
pirkad az ég odakint,  
biboros baldachinon  
nappali fény közeleg,  
bucszó csillagokon  
kurta kis ködköpnögy.  
Csirren a csöpp csalogány,  
csetten a Csönd kapuja,  
szárnyal a Hajnal elé  
hajnali Halleluja.

Pattan a bokron a rügy,  
billeg a fán a veréb,  
parttalan tengereken  
uszik a nap közelébb.  
Bomlik a hajnali köd,



kullog a hold lefele,  
suttog a hajnali szél,  
zizzen a lomb levele.  
Táncol az ablakomon  
hajnali ég mosolya,  
ajkamon ébred a dal:  
hajnali Halleluja.

**G. Végh Piroska.**

## A gyermek jön a kocsiuton...

A gyermek jön a kocsiuton,  
Scyllák s Charybdisek között.  
Mire átér, felnőtt-mosolygón,  
a szeme fénybe öltözött.

„Ugy-e mondtam, hogy menj nyugodtan,

én egy-kettőre itt vagyok!”

— Csak néztelek, a járművek közt ne essék valahogy bajod.

— Hát azt hiszed — szól —, hogy, ha nézel,

Már nem történik baj velem?

— Bizony, kicsim, valahogy úgy van!

A csodák sora végtelen:

amíg vigyázlak, semmi baj sincs, bármilyen telt a kocsiut, autobusz torpan, tér az autó, ha pillantásom nekifut.

— Őrizd, Uram — könyörgök hal-  
kan,

a villamos ha közeleg.

S mert ketten nézünk: én a járdán, és fenn az Isten — látod, drágám, nem történhetik baj veled.

**B. Radó Lili.**



# A BÉLYEGHAMISÍTÁS MŰHELYTITKAI

A bélyeg manapság gyakran többet ér, mint a legnagyobb bankjegy. Nem csoda tehát, ha a hamisítók rávetették magukat erre a területre. A bélyeghamisítás jövedelmezőbb, könnyebb és kevésbé veszélyes, mint a bankjegyhamisítás. Már a múlt század hatvanas éveiben — amikor a bélyegyűjtést még nem üzték olyan szenvedélyesen — találkoztunk bélyeghamisítókkal. Akkoriban a hamisítók eljárása, persze, még nagyon kezdetleges volt. Ma nincs olyan valamirevaló bélyeg, mely nem volna kitéve a „megmunkálásnak“, és ha a tapasztalt gyűjtő saját szaktudása alapján fel is tudja ismerni a hamisítványt, mégis tizezernyire, sőt talán százezernyire megy az olyan gyűjtők száma, akik minden sikerült hamisítványt gyanakvás nélkül albumjukba ragasztanak. Bizonyíték erre az eddigi legjobb nagy hamisításoknak egyike: a „piros száz harmas“, amely egy brünni festőművész „teljesítménye“ volt. Csak amikor lakásán megtalálták a „stancnikat“,

akkor látták, hogy olyan bélyegeket hamisított, melyeket szakértők is valódiaknak tartottak.

## Kávé és málnaszörp.

A bélyeghamisítás gyakran egészen egyszerű dolog. Egy gyűszűnyi kávé, két csepp málnaszörp és némi kénhidrogéngáz — ennyire van csak szükség és kész a legszebb hamisító műhely. Már ezekkel a kezdetleges és olcsó eszközökkel aranyat lehet csinálni papírból. A lehető legegyszerűbb módon át lehet változtatni a „Badeni 1 krajcáros fehért“, melynek 40 fillér az értéke, a tiszerte drágább „barnás“ egykrajcárosra: a fehér bélyegeket kávéval átfestik barnásra. Az osztrák „kék Merkurt“ vegyi uton „sárga Merkur“-bélyeggé változtatják: ez a kis „módosítás“ a hamisítónak sok ezrest jövedelmez.

## Kénhidrogén.

Nagyon elterjedt ma a „Bajor egykrajcáros fekete“ bélyeg hamisítása. Az „Egykrajcáros sárga“, amely aránylag olcsó, az évek folya-

könnyen összetéveszthetők. A szín-kémia ismeretét több más hamisításra is használták. Így néhány évvel ezelőtt a „Baseli galamb“-nak körmönfont hamisítását fedezték fel. Ebből a ritka bélyegből, mely ma legalább 450 pengőbe kerül, egyszerre feltűnően sok példány került piacra és pedig, amint a gyűjtők mondják: „postafriess“ állapotban. Utána jártak a dolognak. Emlékeztek arra, hogy bizonyos idővel azelőtt egy bélyegkiállításon a „Baseli galamb“ bélyegnek egy egész próbái volt kiállítva. Ezek a próbanyomatok azonban zölden voltak színezve, nem pedig kéken, mint az eredeti bélyegek. A próbanyomatokat Olaszországba adták el és ott a papír zöld erecskéit vegyi kezeléssel kékékké változtatták.

Hogy a hamisítást megakadályozzák, előbb selyemfonalakat, majd később víznyomást dolgoztattak be a papírba. Ez azonban nem riasztotta el a hamisítókat. A hamisítványokat egyszerűen a nyomásnál fel nem használt üres papírszélékre nyomtatták, így pl. a drága orosz „villám-sugár nélküli“ rubeles bélyegnél.

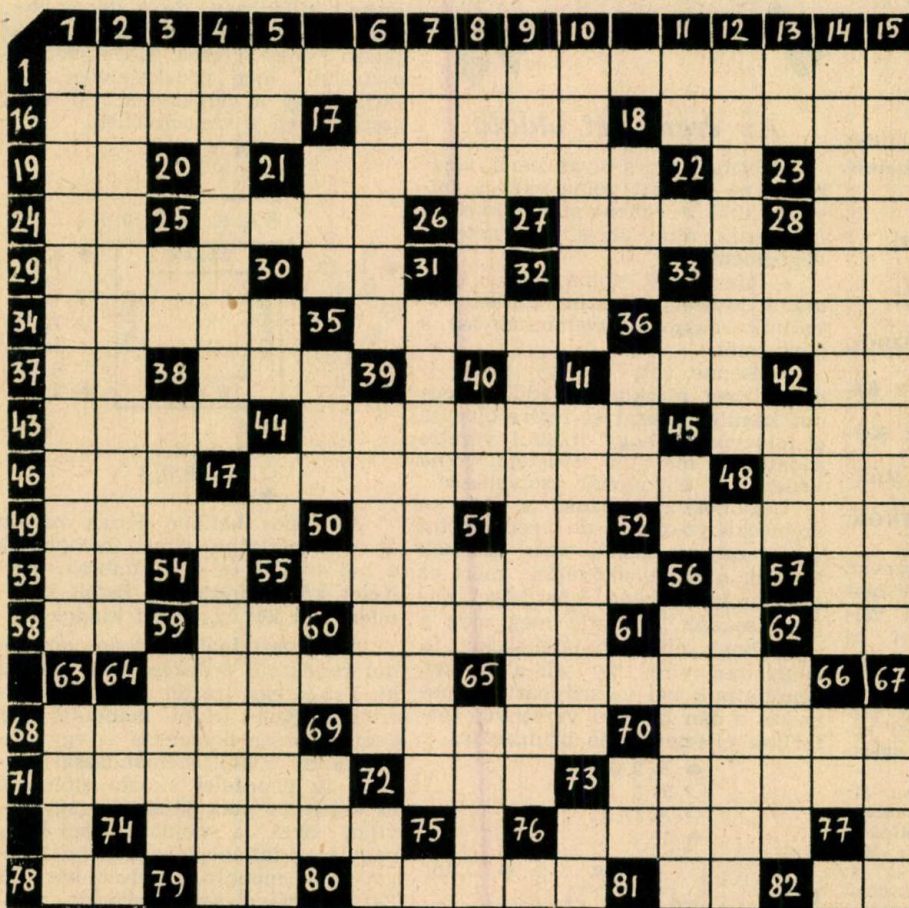
## Lebélyegzés.

A bélyeghamisítás lehetőségei rendkívül sokfélék. „Ritkaságokat“ teremtetek pl. úgy, hogy a régi német bélyegekből kivágták a sast és megfordítva beleillesztették egy másik bélyegbe. Községséges hannoveri bélyegekből a sokkal drágább bélyegeket vörös gumival állították elő, úgyhogy a községecses gumit málnaszörppel megfestették, egy pár finom átfestő ecsetvonással a „Württemberg 6 krajcárból“ megcsinálták a 18 krajcárost és ezáltal darabonként 200 pengőt nyertek. Gyakran hamisítják a lebélyegzést is, régebbi bélyegeknél a lebélyegzettek rendszerint értékesebbek, mint a használatlanok. A valódi használatlan bélyegeket régi kék papírra ragasztják, mely „bizalomkeltőbb“ és aztán ráütik a hamisított bélyegzőt. A leg-híresebb hamisítások egyike a 12 krajcáros badeni „Landpost“ bélyegé. Ennek értéke lebélyegzetten 1000 pengő, bélyegzés nélkül 50 pengő. Egy napon egy ismert bélyegvizsgáló elé terjesztettek egy ilyen bélyeg egy borítékon lebélyegve. A boríték igen ügyes hamisítvány volt és anélkül, hogy bármilyen kételyt keltett volna, mint „igen ritka lelet“, a postai leltárba került. Onnan került aztán ki eladásra. Igen „eredeti“ volt egy kis keleteurópai állam magas állami hivatalnokának eljárása. A postai forgalomból kivont eredeti bélyegeket egész sorozatokban „elrekvirálta“, helyettük hamisított bélyegeket helyezett a levéltárba és a valódiakat aztán mint „ritkaságokat“ adta el. Jó ötletért jelenleg börtönben lakol.





# A Z E L M E S P O R T J A



Magánhangzóknak nem jelöljük a hosszú és rövid közti különbséget.

## KERESZTREJTVÉNY

### VIZSZINTES:

1. Berzsenyi egyik versének címe. 16. Nem hajlékony. 17. mélyesnévmás. 29. Parány. 30. Személyesnévmás. 43. Kötőszó. Nem kerül ki. 18. Helyhatá-

rozó mutatónévmás. 19. Rag. 21. jele. 33. .... morgana. 34. Is- Francia festő, Dávid kedves teni tekintély — latinul. 35. Engem — latinul. 72. Mesebeli breton város. 73. Missouri rö- vidítése.

Alma — tájszóval. 47. Soka- sodó. 48. Leánynev. 49. A be- teg. 50. Király — olaszul. 51. Véd. 52. Nem azzal. 53. Izom- rögztő. 55. Rést a kőműves. 57. A „Virágregék“ költőjének kezdőbetűi. 58. Háromszorosza: Fleta dala. 59. Sajátkezű rövi- ditése. 60. Az erdő kivágása. 61. Azonos betűk. 62. Tantal vegy- jele. 64. Franciaország egyik régi tartománya. 65. Ilyen bi- zottság is van. 68. Iskolafaj. 69. Természetes eredetű bálvány- köveiről és váráról híres. 70. Mell. 71. Elkanyarodó. 72. Tar- tó. 73. Ilyen járás is van Pest megyében. 74. Ilyen regény a „Falu jegyzője“. 76. Elél ad- dig. 78. Építőanyag. 79. Arzén vegyjele. 80. Ruhakészítő. 81. Csont — latinul. 82. E napon.

### FÜGGŐLEGES.

1. Berzsenyi költeménye. 2. Az egyik művészet elmélete. 3. Véredény. 4. Nem kerül ki. 5. Véd. 6. A szigetvári hős. 7. Nyit. 8. Farsangi mókakellék. 9. Vissza: égtáj. 10. Ez a híres csucives posztócsarnok a vi- lágában pusztult el. 11. Osanyánk magánhangzói. 12. Sok irányban. 13. Vissza: né- velő. 14. Láttamozott. 15. A leg- régibb ismert magyar vers. La- tinból való fordítás. Csak 1922 fedezték föl. az u. n. Löweni- kódexben. 17. Régi nyelv. 18. Amibe a játék megy. 25. Budd- hista szent szó. 28. Kapa része. 30. Gyarapszik. 31. Zamatos gyümölcs. 32. Büntetendő cse- lekmények. 33. Igeköto. 35. Dickens álnéve. 36. A legna- gyobb rácsáló. 38. Gyom. 39. Gazdagságáról híres perzsa ki- rály. 40. Vissza: véd. 41. A hu- szárok. 42. Bizony — népiesen. 44. Azonos betűk. 45. Sürgöny „ő“. 47. Abauj-tornál község. 48. Levélzaj. 51. Főnévképző igéből. 55. Közzététel. 56. Siró. 59. Péterke. 62. Nemes ital. 63. Talajművelő eszközök. 64. 51 — római számmal. 65. Sikkság. 66. Ó — németül. 67. Szövetség. 69. Udvarias megszólítás. 70. Engem — latinul. 72. Mesebeli breton város. 73. Missouri rö- vidítése.

Beküldendő: vízszintes 1, 47 és függőleges 1, 15, 32.

## REJTVÉNYEK

1.

**Széna iz**

4.

**ALMASZELET  
ÉS ALMA EGYÜTT**

7.

**Téged ép most  
kereszteltek Pál-nak**

2.

**Kis madárköröm**

5.

**A megingott  
seres pohár**

8.

**Felveszi  
a recept-darabot**

3.

**Pontyot ajándékozó  
kisértet**

6.

**A végre megérkezett  
kereskedő**

9.

**Kitűnő jövőmondó**



## KI FESTETTE?

Hét festmény címét adjuk itt meg. Utána zárójelben azt, hogy jelenleg hol van a kép. A festők nevének kezdőbetűi egy nyolcadik nagy festő nevét adják.

**Éjjeli őrzárát** (Amsterdam)  
**Angyali üdvözlét** (Cortona)  
**Az égő csipkebokor** (Aix)  
**Három királyok imádása** (Chantilly)  
**Keresztelő Szent János születése** (Augsburg)  
**Genti oltár**  
**Mária megkoronázása** (Firenze).

## VÁLTOZHATATLAN

**JÓ A SÜTEMÉNY, KÉREK UJBÓL BELŐLE.**

**HA ESŐT KAPNAK, HAMAR KIVIRITANAK A RÓZSÁK!**

**OTT LAKOM A KÉT HEGY KÖZÖTT.**

**NEM ERDEI SZAMÓCA: A HÁZKÖRÜLI FÖLDBŐL VALÓ.**

**DE SZÉPEK E TULIPÁNOK, SZEGFÜK, RÓZSÁK!**

Fenti mondatok egy-egy szavát, vagy kifejezését helyettesíthetjük más szóval is, a mondat értelmének változása nélkül. A helyesen beírt új szavak egy híres Petőfi-vers kezdősortát adják.

A Képes Vasárnap nov. 6-iki számában között rejtvenyek megfejtői közül jutalomban részesülnek a következők:

Csányi Béla, Felsőöd, Petőfi-u. 21;  
 dr. Gömöry Kálmán, Bpest, II., Retek-  
 utca 33-35; Horkay Gyula, Ujkigyós,  
 Békés m.; Hesz Endre, Gyöngy; dr. Kó-  
 bor Imréné, Bpest, II., Győri-ut 14;  
 Márkus Imre, Bpest, I., Krisztina-körut  
 34; Matterny Andor, Ráckeve; Kosz-  
 táczky Irén, Bpest, IX., Imre-u. 4; Pa-  
 taki Sándor, Ajkasingervölgy, u. p.  
 Ajka; Polonyi Nóra, Bpest, XI., Kende-  
 utca 12; Ricsár József, Bpest, IX., Zita-  
 telep 65; Szalontai Józsefné, Pincehely,  
 Baross-u. 7; Szathmáry Gézné, Debre-  
 cen, Vigkedvő-u. 25; Torma Vilmos,  
 Vésztő, Lehel-u. 2; Verebely Károlyné,  
 Bpest, V., Szent István-körut 5.

A Képes Vasárnap november 6-i szá-  
 mában között rejtvenyek megfejtői kö-  
 zül jutalmat kapnak a következők:

Buda László, Bp. II., Fő-u. 77; Garai  
 Aladárné, Bp. II., Széll Kálmán-tér 3;  
 Gál Gyözné, Bp. I., Labanc-u. 22/b;  
 Hanus Ferenc, Bp. VIII., József-u. 31;  
 dr. Kalósné Tury Renée, Debrecen,  
 Hatvani-u. 70; Kominek Károly, Bp. II.,  
 Batthyány-u. 46; Mády László, Kispes-  
 t, Nagy Sándor-u. 208; Máté Ignác, Ka-  
 posvár, Géza-u. 16; Pintér József, Bp.  
 IX., Telepy-u. 6/8; Salamon István, Bp.  
 I., Pálya-u. 2/a; Stalla Márton, Csilag-  
 hegy, Arany-u. 5; Szmrecsányi György-  
 né, Bp., IV., Semmelweis-u. 4; Tunyo-  
 ghi Szűcs Endréné, Bp. X., Hédeváry-  
 utca 48; Vidor György, Bp. Harmincket-  
 tesek-tere 2; Zsoldos Julia, Bp. IV.,  
 Kossuth-u. 3.

**AZ ELME SPORTJA MEGFEJTÉSI HATÁRIDEJE** november 24 (csütörtök)  
 dél. A megfejtéseket és a nyertesek ne-  
 vét a két hét múlva megjelenő Képes  
 Vasárnapban fogjuk közölni. E szám  
 rejtvenymegfejtését a december 4-i  
 számban jelennek meg. Megfejtések be-  
 küldhetők levelezőlapra is. **EGY HELYES MEGFEJTÉSSEL** is lehet pályázni. Cím:  
 Képes Vasárnap Elmesportja, Budapest,  
 V., Vilmos császár-ut 78. szám.



## Az érem két oldala

Jóformán nincs olyan parti, amelyiket ne lehetett volna akár a fel-  
 vevő, akár az ellenvonalon másképp  
 is vezetni, mint ahogy történetesen  
 végbement.

— Megbukott volna, ha a har-  
 madik hívásnál új szint bontasz! —  
 halljuk sokszor a szemrehányást a  
 partnertől.

— Benne volt a négy pikk —  
 szólal meg máskor az addig csen-  
 des szemlélő asztal és fejére olvassa  
 a felvevőnek, hogy rosszul vezette  
 a játékot, mert ki lehetett volna  
 védeni az ellenvonal cselvetését.

Legtöbbször igazuk is van a  
 szemrehányóknak, de rendszerint  
 ugyanennyire igazuk van azoknak  
 is, akik a hibát elkövették, mert az  
 elosztások végtelen lehetőségei na-  
 gyon sokszor tévesztik meg még a  
 legjobbnak elismert játékosokat is.  
 Hogy mennyire így áll a helyzet,  
 bemutatunk két versenypartit, ame-  
 lyeket a dán bajnoki versenyen ját-  
 szottak elismerten jó bridszezők.

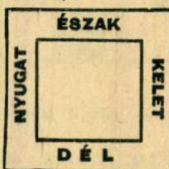
♠ B, 9, 6, 3, 2

♥ 5, 3, 2

♦ A, D, 3

♣ 10, 8

♠ 8, 5  
 ♥ 9, 7, 4  
 ♦ K, D, 7, 6, 3  
 ♣ 10, 7, 6, 3



♠ A, K, 4  
 ♥ A, K, 10, 8  
 ♦ 8, 4, 2  
 ♣ A, 5, 4

Dél osztott és mindkét asztalnál  
 6 maradt a felvevő három szan be-  
 mondással. Az indító kijátszás  
 mindkét asztalnál kis treff volt  
 Nyugat részéről. Az I. asztalnál az  
 asztal 8-asát Kelet a 9-essel fedte,  
 a felvevő kiengedte. Kelet a bubit  
 hívta, Dél ezt is kiengedte, a har-  
 madik treff hívást már kénytelen  
 volt beütni. Ezután lehívta a pikk  
 ász-királyt, a harmadik pikk hívá-  
 sát — szerencséjére — Kelet  
 ütötte. Ezzel a parti sorsa el is dőlt,  
 mert Kelet a legnagyobb hívási di-  
 lemmába került. Végül kör dámát  
 hívott, Dél ütött, a káró ásszal át-  
 ment az asztalra, lehívta a magassá  
 lett pikkjeit, mire Kelet kárót és  
 kört dobott. A felvevő így 10 ütést  
 csinált.

A II. asztalnál ugyanígy indult a  
 játék, de amikor Kelet a treff bu-  
 bit hívta vissza és Dél kiengedte,  
 Nyugat átvette az ütést a dámával  
 és a káró 10-est hívta! Ezzel „ki-  
 boksolta” az asztal egyetlen átme-

netet és a felvevő megbukott, mert  
 nem tudta a kis pikkeket magasra  
 játszani.

Az egész csak egy kis elgondo-  
 lásbeli különbség, de a versenyben  
 480 pontkülönbséget jelent a jól  
 játszó csapat javára. Következő ki-  
 osztásunk még érdekesebben mu-  
 tatja, hogy a versenyben is nagy  
 szerepe van a szerencsének.

♠ A, K, B, 7

♥ 3, 2

♦ —

♣ A, K, D, B, 10, 7, 4

♠ D, 10,  
 8, 3  
 ♥ A, D,  
 B, 9, 6  
 ♦ 10, 4  
 ♣ 8, 5



♠ 9  
 ♥ K, 10, 8, 5, 4  
 ♦ A, 9, 8, 5, 2  
 ♣ 9, 6

♠ 6, 5,  
 4, 2  
 ♥ 7  
 ♦ K, D,  
 B, 7,  
 6, 3  
 ♣ 3, 2

Általános bellben Észak osztott  
 és az I. asztalnál simán bementék  
 a hat treffet és el is buktak, mert  
 Kelet körrel indult és Észak kény-  
 telen volt két kör ütést kiadni.

A II. asztalnál azonban váratla-  
 nul rendkívül érdekes játék alakult  
 ki. Észak egy treffel indította a li-  
 citálást, Kelet kárót mondott, Dél  
 pedig gyorsan bement a egy pik-  
 ket! Ezzel a blöff-bemondással egy-  
 részt az ellenfelet akarta eltéríteni  
 az esetleges pikk játéktól, vagy rá-  
 vinni őket a neki kedvező káró,  
 vagy még inkább kör játékra. Nyu-  
 gat be is mondta a három kört, de  
 Észak rettenetesen megörült part-  
 nere erős pikkjének és egyszerre  
 bement a 4 pikket, mert slemmet  
 remélt a jó elosztás révén. Dél nem  
 tudott mást tenni, passzolt abban a  
 reményben, hogy Északnak nagyon  
 erős a pikkje vagy az ellenfelek  
 fognak más szint licitálni. Nyugat  
 kontrázott, Észak pedig diadalma-  
 san vágta be a rekontrát abban a  
 reményben, hogy Dél megérti  
 végre, milyen erős pikk segítséget  
 kap. Dél megtörtén passzolt és el  
 volt készülve a legrosszabbra.

A parti kimenetele azonban ép-  
 pen olyan váratlan és érdekes volt,  
 mint maga a licitálás. Nyugat a  
 partnere licitált színével, a káró  
 10-essel indult. A felvevő az asztal-  
 ról kört dobott, Kelet kicsit adott,  
 Dél pedig kiengedte az ütést! Ez  
 annyira megzavarta Nyugatot, hogy  
 hosszas gondolkodás után tovább  
 folytatta a káró hívást. Az asztal-  
 ról a másik kör is eltűnt és Kelet  
 királyát Dél most már beütötte az  
 ásszal, pikket hívott és bubival im-  
 passzt adott. Lehívta a pikk király-  
 ást is és a negyedik pikkjét Nyu-  
 gat ütötte és most már csak a kör  
 ásszal tudott ütni.

A merész játék eredménye az  
 volt, hogy a rekontrázott négy  
 pikkért és a partiért 980 pontot ír-  
 tak, míg a másik asztalnál az ellen-  
 fél 100 pontot veszített.